

---

# OWNER'S GUIDE

---

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

# AIR CONDITIONER

## ELECTRONIC CONTROL

# ROOM AIR CONDITIONER WARRANTY

Your product is protected by this warranty

Your appliance is warranted by White Consolidated Industries, Inc. WCI has authorized Frigidaire Consumer Services and their authorized servicers to perform service under this warranty. WCI authorizes no one else to change or add to any of these obligations under this warranty. Any obligations for service and parts under this warranty must be performed by Frigidaire Consumer Services or an authorized Frigidaire servicer.

	WARRANTY PERIOD	FRIGIDAIRE, THROUGH ITS AUTHORIZED SERVICERS, WILL:	THE CONSUMER WILL BE RESPONSIBLE FOR:
<b>FULL ONE-YEAR WARRANTY</b>	One year from original purchase date.	Pay all costs for repairing or replacing parts of this appliance which prove to be defective in materials or workmanship.	Costs of service calls that are listed under <b>NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER.*</b>
<b>LIMITED 2ND-5TH YEAR WARRANTY (Sealed System)</b>	Second through fifth years from original purchase date.	Repair or replace any parts in the Sealed Refrigeration System (compressor, condenser, evaporator and tubing) proves to be defective in materials or workmanship.	Diagnostic costs and any removal, transportation and reinstallation costs which are required because of service. Costs for labor, parts and transportation other than with respect to the Sealed Refrigeration System.
<b>LIMITED WARRANTY (Applicable to the State of Alaska)</b>	Time periods listed above.	All of the provisions of the full and limited warranties above and the exclusions listed below apply.	Costs of the technician's travel to the home and any costs for pick up and delivery of the appliance required because of service.

## \*NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER

This warranty applies only to products in ordinary household use, and the consumer is responsible for the items listed below.

1. Proper use of the appliance in accordance with instructions provided with the product.
2. Proper installation by an authorized servicer in accordance with instructions provided with the appliance and in accordance with all local plumbing, electrical and/or gas codes.
3. Proper connection to a grounded power supply of sufficient voltage, replacement of blown fuses, repair of loose connections or defects in house wiring.
4. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it was shipped from the factory.
5. Damages to finish after installation.
6. Replacement of light bulbs and/or fluorescent tubes (on models with these features).

## EXCLUSIONS

This warranty does not cover the following:

1. CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN OR ANY IMPLIED WARRANTY.  
Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.
2. Service calls which do not involve malfunction or defects in workmanship or material, or for appliances not in ordinary household use. The consumer shall pay for such service calls.
3. Damages caused by services performed by persons other than authorized Frigidaire servicers; use of parts other than Frigidaire Genuine Renewal Parts; obtained from persons other than such servicers; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply or acts of God.
4. Products with original serial numbers that have been removed or altered and cannot be readily determined.

## IF YOU NEED SERVICE

Keep your bill of sale, delivery slip, or some other appropriate payment record. The date on the bill establishes the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. This written warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state. Service under this warranty must be obtained by following these steps, in order:

1. Contact Frigidaire Consumer Services or an authorized Frigidaire servicer.
2. If there is a question as to where to obtain service, contact our Consumer Relations Department at:

Frigidaire Company  
P.O. Box 212378  
Augusta, GA 30917  
**800-444-4944**



Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice. All warranties are made by White Consolidated Industries, Inc. This warranty applies only in the 50 states of the U.S.A., Puerto Rico and Canada.

## Product Registration

### Record Your Model and Serial Numbers

Record in the space provided below the model and serial numbers. On most models, the serial plate is located on the outside of the cabinet. On some models, remove the filter and look at the bottom edge of the air conditioner behind the front grille for the model and serial numbers. Reading these numbers may be easier by using a flashlight or by removing the cabinet front as instructed under "Care and Cleaning."

**Model No.** \_\_\_\_\_

**Serial No.** \_\_\_\_\_

### Register Your Product

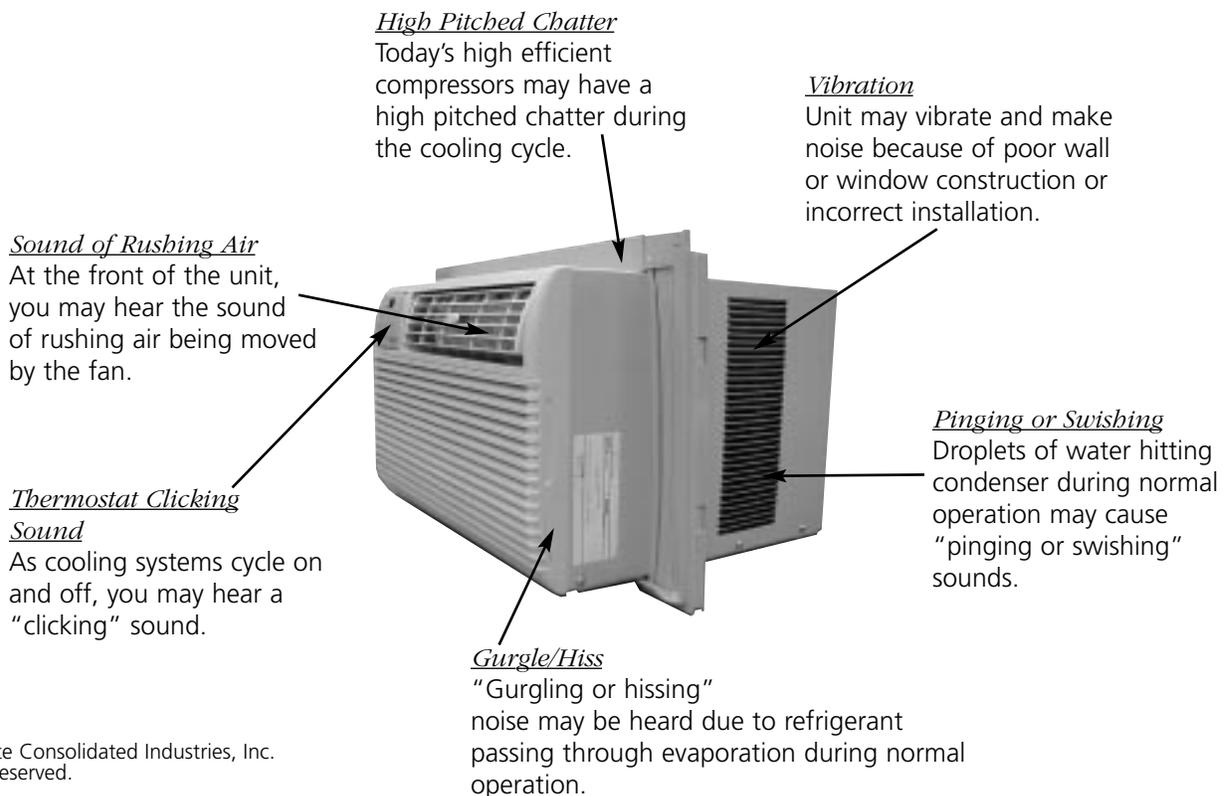
The self-addressed PRODUCT REGISTRATION CARD should be filled in completely, signed and returned to the Frigidaire Company.

## Contents

**NOTE:** This Owner's Guide provides specific operating instructions for your model. Use the room air conditioner only as instructed in this Owner's Guide. These instructions are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when installing, operating, and maintaining any appliance.

2	Warranty
3	Product Registration
3	Normal Sounds
4	Important Safety Instructions
4	Energy Saving Ideas
5	Vent/Dial Plate/Front Installation
6	Using Air Conditioner
6-11	Air Conditioner Features
11	Care and Cleaning
12	Avoid Service Checklist

## Normal Sounds



# Important Safety Instructions

Read all instructions before using this air conditioner.

## **⚠️ WARNING For Your Safety**

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for flammability and other warnings.

## **⚠️ WARNING Prevent Accidents**

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons when using your air conditioner, follow basic precautions, including the following:

- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located either on the side of the cabinet or behind the grille.
- If the air conditioner is to be installed in a window, you will probably want to clean both sides of the glass first. If the window is a triple-track type with a screen panel included, remove the screen completely before installation.
- Be sure the air conditioner has been securely and correctly installed according to the separate installation instructions provided with this manual. Save this manual and the installation instructions for possible future use in removing or reinstalling this unit.
- When handling the air conditioner, be careful to avoid cuts from sharp metal fins on front and rear coils.

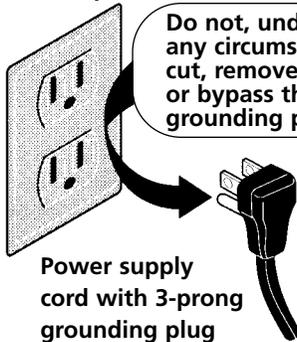
## **⚠️ WARNING Electrical Information**

The complete electrical rating of your new room air conditioner is stated on the serial plate. Refer to the rating when checking the electrical requirements.

- Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your air conditioner **must** be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Do not run air conditioner with outside protective cover in place. This could result in mechanical damage within the air conditioner.
- **Do not use an extension cord or an adapter plug.**

**⚠️ WARNING** Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

Grounding type wall receptacle



Power supply cord with 3-prong grounding plug

## Energy Saving Ideas



- **Do not block air flow inside with blinds, curtains or furniture; or outside with shrubs, enclosures, or other buildings.**
- The capacity of the room air conditioner must fit the room size for efficient and satisfactory operation.
- Install the room air conditioner on the shady side of your home. A window that faces north is best because it is shaded most of the day.
- Close the fireplace damper, floor and wall registers so cool air does not escape up the chimney and into the duct work.
- Keep blinds and drapes in other windows closed during the sunniest part of the day.
- Clean the air filter as recommended in the section "Care and Cleaning."
- Proper insulation and water stripping in your home will help keep warm air out and cool air in.
- External house shading with trees, plants or awnings will help reduce the air conditioner's work load.
- Operate heat producing appliances such as ranges, washers, dryers and dishwashers during the coolest part of the day.

## Front Installation

Some models are shipped in a removable sleeve, please follow the supplied Installation Instruction before installing the Decorative front and accessories.



### Installing the Vent Control (on some models)

The vent control handle is included in the decorative front kit. The handle must be installed before the decorative front is attached.

1. Insert the handle with the "etchings (Vent/Air)" facing to the left.
2. Slip the black door extension into the split at the end of the handle.
3. For ease of assembly, push the handle in while pressing the door extension against the foam until the two pieces lock together.
4. Move handle in and out to be sure vent is operating properly.



### Installing the Front Frame

Some models require installation of the front panel of the air conditioner included in a decorative kit. To assemble, follow these steps. Before installation, remove the tilt panel from the frame. Grasping the panel from both sides, gently pull to release, then lift panel from pivot points at bottom of frame).



## STEP 1: INSTALL DECORATIVE FRONT TO CABINET:

### Decorative Front

- Position the top of the decorative front over the top flange of the case, and align the tabs with the slots in the case (Fig. 2).
- As you install the front frame to the unit be sure the vent handle is positioned through the front in the proper location (Fig. 3).
- Carefully pull down on the front to engage the top tabs, while pushing the front over the case to ensure proper alignment.
- The side tabs will "click" when front is seated.
- Install front retaining screw(s) behind the filter and panel (Fig. 3).
- Then add filter and front panel.



FIG. 1

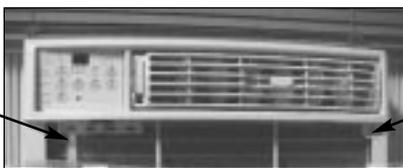


FIG. 2



FIG. 3

- Install behind the filter handle.

## Using Air Conditioner

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

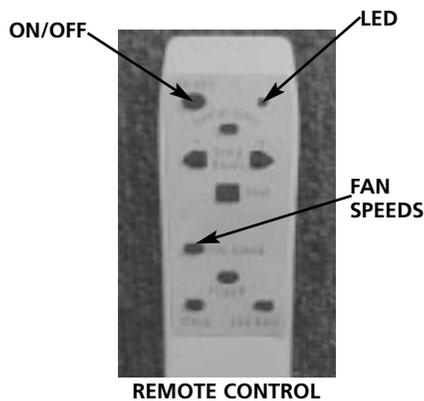
**NOTE:** If the air conditioner is turned off or the temperature is changed to a lower setting then back to a higher setting the compressor will shut off. Wait 3 minutes before the compressor will restart, this allows for the pressure inside the compressor to equalize. Failure to wait 3 minutes may cause inefficient operation. When adjusting the temperature the fan will continue to run.

### To begin operating the air conditioner, follow these steps:

1. Plug in the air conditioner. (To prevent electrical hazards, do not use an extension cord or an adapter plug.)
2. Set the exhaust vent to the CLOSED position.
3. Press "On/Off" button to turn unit on.
4. Press Fan Speed "HI"
5. Press Mode "COOL"
6. Press "TEMP/TIME" down  $\nabla$  to the lowest setting "60 degrees"
7. Adjust the louvers for comfortable air flow.
8. Once the room has cooled, adjust the "TEMP/TIME" and Fan Speed to desired temperature.

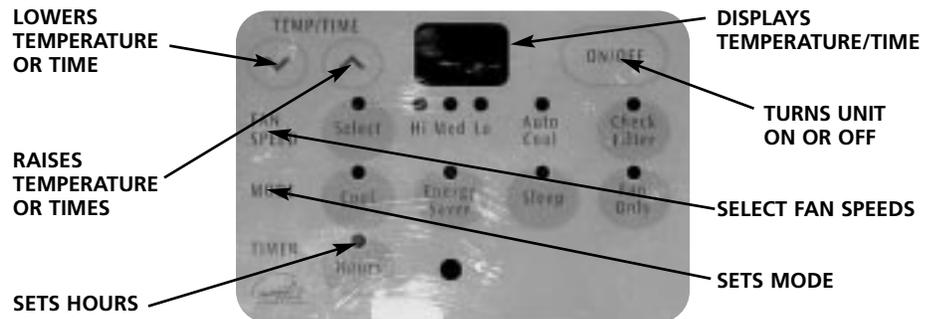
Review the "Air Conditioner Features" section for other settings.

## Air Conditioner Features



## ELECTRONIC CONTROL OPERATING INSTRUCTIONS

Before you begin, thoroughly familiarize yourself with the control panel and remote as shown below and all its functions, then follow the symbol for the functions you desire. The unit can be controlled by the touch pad alone or with the remote.



Slip battery cover off and pull the piece of plastic from between the battery end and the connector.

PLASTIC PIECE

## Air Conditioner Features (continued)

### STEP 1 — TO TURN UNIT ON:

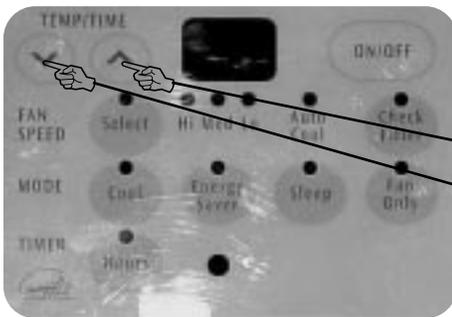


**DO THIS:**  
PRESS ON/OFF  
PAD

### YOU WILL SEE:



### STEP 2 — TO CHANGE TEMPERATURE SETTING:



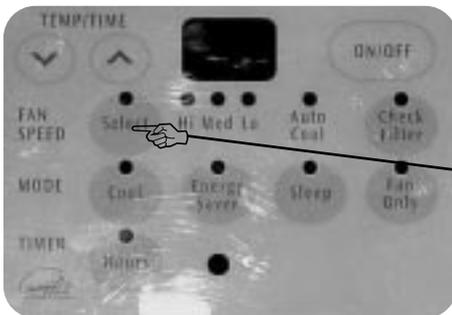
**DO THIS:**  
PRESS TO RAISE  
PRESS TO LOWER

### YOU WILL SEE:



Note: Tap or hold either up(^) or down(v) button until the desired temperature is seen in screen. This temperature will be automatically maintained anywhere between 60F (16C) and 90F (32C). If you want the display to read the actual room temperature, see step 5.

### STEP 3 — TO CHANGE FAN SPEEDS:

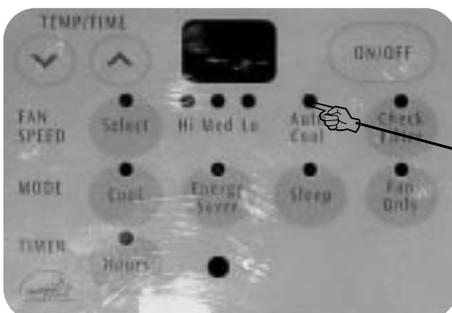


**DO THIS:**  
SELECT FOR  
WHICHEVER  
YOU PREFER

### YOU WILL SEE (WHICHEVER YOU HAVE CHOSEN):



### STEP 4 — TO USE AUTO COOL FEATURE:



**DO THIS:**  
PRESS AUTO  
COOL

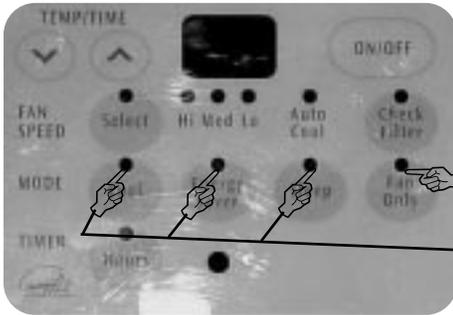
### YOU WILL SEE:



Note: The fan speed will begin in HI, then adjust to MED and LO as the room temperature conditions dictate. For example, if the room doesn't get too warm it will stay at LO. If the room temperature rises quickly, such as a door being opened, it will automatically go to HI speed. The fan speeds will readjust back to LO as the room returns to the original set temperature..

## Air Conditioner Features (continued)

### STEP 5 — TO OPERATE ON FAN ONLY:



**DO THIS:**  
PRESS ON  
(if not running)  
  
PRESS  
FAN ONLY  
  
CHOOSE ONE

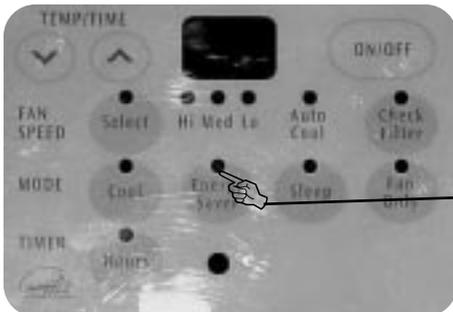
### YOU WILL SEE:



Note: Use this function only when cooling is not desired, such as for room air circulation or to exhaust stale air. (remember to open the vent during this function, but keep it closed during cooling for maximum cooling efficiency.) You can choose any fan speed you prefer.

During this function, the display will show the actual current temperature, not the set temperature as in the cooling mode.

### STEP 6 — TO USE THE ENERGY SAVER FEATURE:



**DO THIS:**  
  
PRESS  
ENERGY SAVER

### YOU WILL SEE:



Note: In this mode, when the compressor shuts off, the fan will continue to run for another 3 minutes, then shut off until cooling is needed, as sensed by the room temperature control. During this time, it may come on for 3 minutes to sense whether cooling is needed, then it will go off for 10 minutes. It will continue doing this to sample the room air for as long as necessary.

### STEP 7 — TIMER-DELAY STOP FEATURE



**DO THIS:**  
  
PRESS  
(if unit is not  
running)  
  
PRESS

### YOU WILL SEE:



Note: The unit must be running to make this setting.

Proceed as in step 9 to change the desired number of hours, before the control will time out and turn off.

## Air Conditioner Features (continued)

### STEP 8 — TIMER-DELAY START FEATURE:



#### DO THIS:

PRESS OFF  
(If unit is running)  
PRESS TIMER/OFF

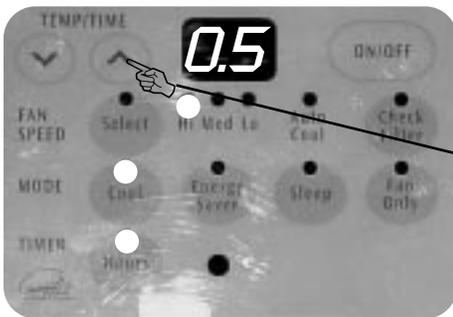
### YOU WILL SEE:



Note: To do this, the unit must be in the off position.

When first set, the display will show .5. (one half hour), to increase the time up to 24 hours, go to step 9.

### STEP 9 — TO INCREASE DELAYED START TIME:



#### DO THIS:

PRESS

### YOU WILL SEE TIME CHOSEN:

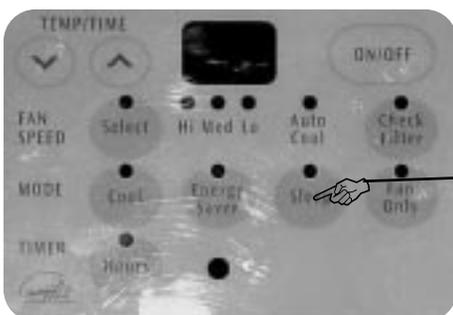


Note: Tap or hold the UP arrow(^) to increase delayed start time by .5 hours (up to 10 hours), then in 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start (8, 7.5, 7, etc.).

The unit will then come on in Cool and HI fan mode. The temperature maintained will be the same as you previously set. If you want to change it, Press 'Cool' or "Energy Saver Mode" pad, whichever you desire, then Up or Down arrows until the desired temperature is indicated on the display. Pressing timer "On/Off" or after 5 seconds, the control will automatically change the display back to the hours remaining until the unit will start.

Switching unit on at any time will nullify this setting.

### STEP 10 — SLEEP FEATURE:



#### DO THIS:

PRESS SLEEP  
PAD

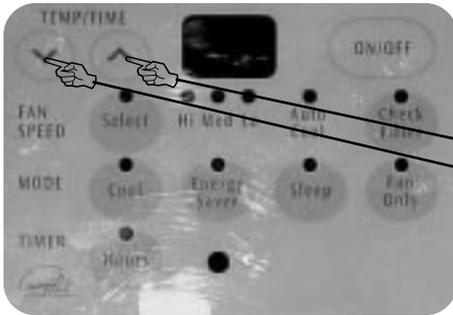
### YOU WILL SEE:



Note: In this "MODE" the selected temperature will increase by 2 degrees F 30 minutes after the mode is selected. The temperature will then increase by another 2 degrees F after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the "Sleep" MODE and the unit will continue to operate as originally programmed. The "Sleep" MODE program can be cancelled at any time during operation by pressing "Sleep" MODE, "On/Off", "Fan Only" or the "V / ^" buttons, on either the Control or the Remote. "Time Delay Stop" limit reached will also end "sleep" MODE.

## Air Conditioner Features (continued)

### STEP 11 — CHECK FILTER FEATURE:



#### DO THIS:

PRESS TO RAISE

PRESS TO LOWER

### YOU WILL SEE:



Note: This feature is a reminder to clean the Air Filter (See Care and Cleaning) for more efficient operation and cooling. The LED (light) will illuminate after 250 hours of operation, whether in cooling or fan only. To reset after cleaning the filter, press the "Check Filter" button and the light will go off. This will restart the 250 hours, this timing cannot be reset unless the LED (light) is on. This feature cannot be reset with the remote.

### STEP 12 — TO TURN UNIT OFF:



#### DO THIS:

PRESS ON/OFF  
PAD

### YOU WILL SEE:



# Air Conditioner Features

(continued)

## ADDITIONAL THINGS YOU SHOULD KNOW

Now that you have mastered the operating procedure, here are more features in your control that you should become familiar with.

- Remote control works exactly like the control panel, follow the same instructions.
- The "Cool " circuit has an automatic 3 minute time delayed start if the unit is turned off and on quickly. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping. The fan will continue to run during this time.
- The control will maintain the set temperature within 2 degrees Fahrenheit, between 60F and 90F degrees.
- The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other and back, press and hold filter check and fan selector together for 3 seconds.



Figure 1 (OFF)



Figure 2 (FRESH AIR)



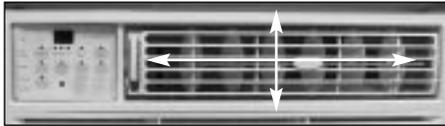
Figure 3 (VENT)

### Fresh Air Vent Control

The Fresh Air Vent allows the air conditioner to recirculate inside air (OFF), draw air into the room (FRESH AIR) or exhaust stale air to the outside (VENT). See Figures 1, 2 & 3 for this operation.

- The "OFF" position is used when **MAXIMUM** cooling is desired. It may also be for room air re-circulation without cooling when the selector switch is set to the FAN position, this will also filter the room air.
- The FRESH AIR position allows outside air to be drawn into the room to refresh the inside room air.
- The VENT position removes stale air from the room and exhausts it to the outside.
- Any vent position can be used with any fan selection.

## Air Conditioner Features (continued)



(4-WAY)

### Air Directional Louvers

Air directional louvers control air flow direction. Your air conditioner has one of the louver types described below.

#### 4-Way Louvers

The 4-Way air directional louvers allow you to direct air flow up or down, left or right throughout the room as needed. To adjust the air directional louvers side-to-side, use the center handle as you move it side-to-side.

## Care and Cleaning



Clean your air conditioner occasionally to keep it looking new. **Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards.**

### Air Filter Cleaning

The air filter should be checked at least once a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter can build up and cause an accumulation of frost on the cooling coils.

- Push the vent handle to the OFF position.
- Tilt the Horizontal Louvers in the UP position, before pulling the filter out.
- Grasp the filter by the center and pull up and out.
- On some models, first tilt the panel out by grasping the panel from both sides just below the air directional louvers and gently pull to release. Gently pivot the panel on its hinge, and remove the filter.
- Wash the filter using liquid dishwashing detergent and warm water. Rinse filter thoroughly. Gently shake excess water from the filter. Be sure filter is thoroughly dry before replacing.
- Or, instead of washing you may vacuum the filter clean.



### Cabinet Cleaning

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.
- The cabinet front can be removed for more thorough cleaning. Refer to "Front Installation" in this manual.
- Clean the front in a sink using liquid dishwashing detergent and warm water. Rinse thoroughly and dry.
- Replace cabinet front. Replace the screws.
- Replace front panel (if applicable) and filter. Plug in air conditioner.

### Winter Storage

If you plan to store the air conditioner during the winter, remove it carefully from the window according to the installation instructions. Cover it with plastic or return it to the original carton.

**NOTE: To prevent rust or electrical connections from being damaged, store air conditioner in an upright position and a dry place.** A winter cover can be purchased from your dealer. The cover will protect the air conditioner when it is left in place through the winter.

# Avoid Service Checklist

Before calling for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

## OCCURRENCE

## SOLUTION

**Air conditioner will not operate.**

Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet.

House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker.

Selector Control in OFF position. Turn selector to ON (some models) or the desired FAN or COOL setting.

Unit turned off by moving thermostat to a higher number and then immediately turning back to a colder number. Wait approximately 3 minutes. Listen for compressor to start.

Unit turned off and then on too quickly. Turn unit off and wait 3 minutes before restarting.

Thermostat set too low. Adjust thermostat to higher number for cooling.

**Air from unit does not feel cold enough.**

Turn selector to a higher FAN or COOL position

Thermostat set too warm. Set thermostat to colder temperature.

Room temperature below 70°F (21°C). Cooling may not occur until room temperature rises above 70°F (21°C).

Temperature sensing tube touching cold coil, located behind air filter. Straighten tube away from coil.

**Air conditioner cooling, but room is too warm — ice forming on cooling coil behind decorative front.**

Outdoor temperature below 70°F (21°C). To defrost the coil, set selector to FAN position. Then, set thermostat to warmer position.

Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section. To defrost, set selector to FAN.

Thermostat set too cold for night-time cooling. To defrost the coil, set selector to a FAN position. Then, set thermostat to a warmer position.

**Air conditioner cooling, but room is too warm — NO ice forming on cooling coil behind decorative front.**

Dirty air filter — air restricted. Clean air filter. Refer to Care and Cleaning section.

Thermostat set too warm. Turn thermostat clockwise to a colder setting.

Thermostat set on low number. Turn thermostat to higher number.

Vent set at OPEN position. Set vent at CLOSED position for maximum cooling.

Air directional louvres positioned improperly. Position louvres for better air distribution.

Front of unit is blocked by drapes, blinds, furniture, etc. — restricts air distribution. Clear blockage in front of unit.

Doors, windows, registers, etc. open — cold air escapes. Close doors, windows, registers, etc.

Unit recently turned on in hot room. Allow additional time to remove "stored heat" from walls, ceiling, floor and furniture.

**Air conditioner turns on and off rapidly.**

Dirty air filter — air restricted. Clean air filter.

Outside temperature extremely hot. Set FAN on high speed to bring air past cooling coils more frequently.

**Noise when unit is cooling.**

Air movement sound. This is normal. If too loud, turn selector to lower FAN setting.

Sound of fan hitting water-moisture removal system. This is normal when humidity is high. Close doors, windows and registers.

Window vibration — poor installation. Refer to installation instructions or check with installer.

**Water dripping INSIDE when unit is cooling.**

Improper installation. Tilt air conditioner slightly to the outside to allow water drainage. Refer to installation instructions — check with installer.

**Water dripping OUTSIDE when unit is cooling.**

Unit removing large quantity of moisture from humid room. This is normal during excessively humid days.

---

# MANUAL DEL PROPIETARIO

---

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

APARATO DE AIRE ACONDICIONADO  
CONTROL ELECTRÓNICO

---

# GARANTÍA DEL APARATO DE AIRE ACONDICIONADO PARA HABITACIONES

## Su producto está protegido por esta garantía

Su aparato está garantizado por White Consolidated Industries, Inc. (WCI). WCI ha autorizado a los Servicios al consumidor de Frigidaire y a sus proveedores de servicio autorizados a llevar a cabo los servicios autorizados bajo esta garantía. WCI no autoriza a nadie más a cambiar o agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Todas las obligaciones de servicio y piezas cubiertas por esta garantía las deben atender los Servicios al consumidor de Frigidaire o un proveedor de servicio autorizado por Frigidaire.

	PERIODO DE GARANTÍA	FRIGIDAIRE, A TRAVÉS DE SUS PROVEEDORES DE SERVICIO, HARÁ:	EL CONSUMIDOR SERÁ RESPONSABLE DE:
<b>GARANTÍA COMPLETA DE UN AÑO</b>	Un año a partir de la fecha de compra original.	El pago de todos los costos de reparación o reemplazo de las piezas de este aparato que se compruebe son defectuosas debido a los materiales o la mano de obra.	El costo de las llamadas de servicios que están en la lista de <b>RESPONSABILIDADES NORMALES DEL CONSUMIDOR.*</b>
<b>GARANTÍA LIMITADA DEL 2<sup>do</sup> AL 5<sup>to</sup> AÑO (Sistema sellado)</b>	Del segundo al quinto año, a partir de la fecha de compra original.	La reparación o el reemplazo de cualquier pieza en el sistema sellado de refrigeración (compresor, condensador, evaporador y tubería) que se compruebe es defectuosa debido a los materiales o la mano de obra.	Los costos de diagnóstico y retiro, transporte y reinstalación que sean necesarios para el servicio. Los costos de mano de obra, piezas y transporte que no se refieran al sistema sellado de refrigeración.
<b>GARANTÍA LIMITADA (Aplicable al estado de Alaska)</b>	Periodos de tiempo listados anteriormente.	Rigen todas las disposiciones de las garantías completas y limitadas que se describen anteriormente y las exclusiones que se listan posteriormente.	Los costos de viaje del técnico a la casa y cualquier costo asociado con recoger y entregar el aparato que se deban al servicio.

### \*RESPONSABILIDADES NORMALES DEL CONSUMIDOR

**Esta garantía solamente cubre los productos de uso habitual en casa, y el consumidor es responsable de lo siguiente.**

1. Uso adecuado del aparato de acuerdo con las instrucciones que vienen con el mismo.
2. Instalación adecuada hecha por un proveedor de servicios autorizado de acuerdo con las instrucciones que vienen con el aparato y los códigos locales de plomería, electricidad y/o uso de gas.
3. Conexión adecuada a una toma de corriente eléctrica con conexión a tierra y suficiente voltaje, cambio de los fusibles quemados, reparación de las conexiones flojas y los defectos en el cableado eléctrico de la casa.
4. Los gastos de hacer accesible el aparato para el mantenimiento, como retirar las molduras, armarios, repisas, etc., que no eran parte del aparato cuando se despachó de la fábrica.
5. Daños al acabado después de la instalación.
6. Reemplazo de las bombillas y/o los tubos fluorescentes (en los modelos en que sea aplicable).

### EXCLUSIONES

**Esta garantía no cubre lo siguiente:**

1. DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS INCIDENTALES QUE RESULTEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA.  
Nota: Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de los daños incidentales o emergentes, por consiguiente esta limitación o exclusión puede no ser aplicable a su caso.
2. Llamadas de servicio que no involucren el mal funcionamiento o defectos en la mano de obra o materiales o para aparatos que no se usen en casa en la forma habitual. El consumidor deberá pagar por tales llamadas de servicio.
3. Los daños debidos a servicios llevados a cabo por personas no autorizadas por Frigidaire; uso de piezas de repuesto que no sean las genuinas de Frigidaire; uso de piezas obtenidas de personas que no sean dichos proveedores de servicio; o causas externas como uso excesivo, uso inapropiado, corriente eléctrica inadecuada o actos de la naturaleza.
4. Productos cuyos números de serie originales se han sacado o alterado y no se pueden determinar fácilmente.

### SI NECESITA SERVICIO

Guarde su factura, boleta de entrega u otra constancia adecuada de pago. En caso de que se necesite servicio, la fecha del recibo determina el periodo de garantía. Si se le da el servicio, es conveniente para usted pedir y guardar todos los recibos. Esta garantía escrita le concede derechos legales específicos. Usted puede tener además otros derechos que varían de un estado a otro. Los servicios cubiertos por esta garantía se pueden obtener siguiendo estos pasos en orden:

1. Contacte los Servicios al consumidor de Frigidaire o a un proveedor de servicio autorizado por Frigidaire.
2. Si tiene dudas sobre dónde obtener servicio, comuníquese con nuestro Departamento de relaciones con el consumidor:

Frigidaire Company  
P.O. Box 212378  
Augusta, GA 30917, EE.UU.  
**800-444-4944**



Las características o especificaciones del producto descritas o ilustradas están sujetas a cambios sin previo aviso. Todas las garantías las hace White Consolidated Industries, Inc. Esta garantía solamente tiene vigencia en los 50 estados de los Estados Unidos, Puerto Rico y el Canadá.

## Registro del producto

### Registre los números de modelo y serie

En el espacio en blanco de abajo, registre los números de modelo y serie. En la mayoría de modelos, la placa con el número de serie se encuentra en la parte de afuera del gabinete. En algunos modelos, para encontrar los números de modelo y serie, debe sacar el filtro y buscar en el borde inferior del aire acondicionado detrás de la rejilla delantera. La lectura de dichos números se facilita usando una linterna o quitando la parte frontal del gabinete como se indica en la sección "Cuidado y limpieza".

No. de modelo \_\_\_\_\_

No. de serie \_\_\_\_\_

### Registre su producto

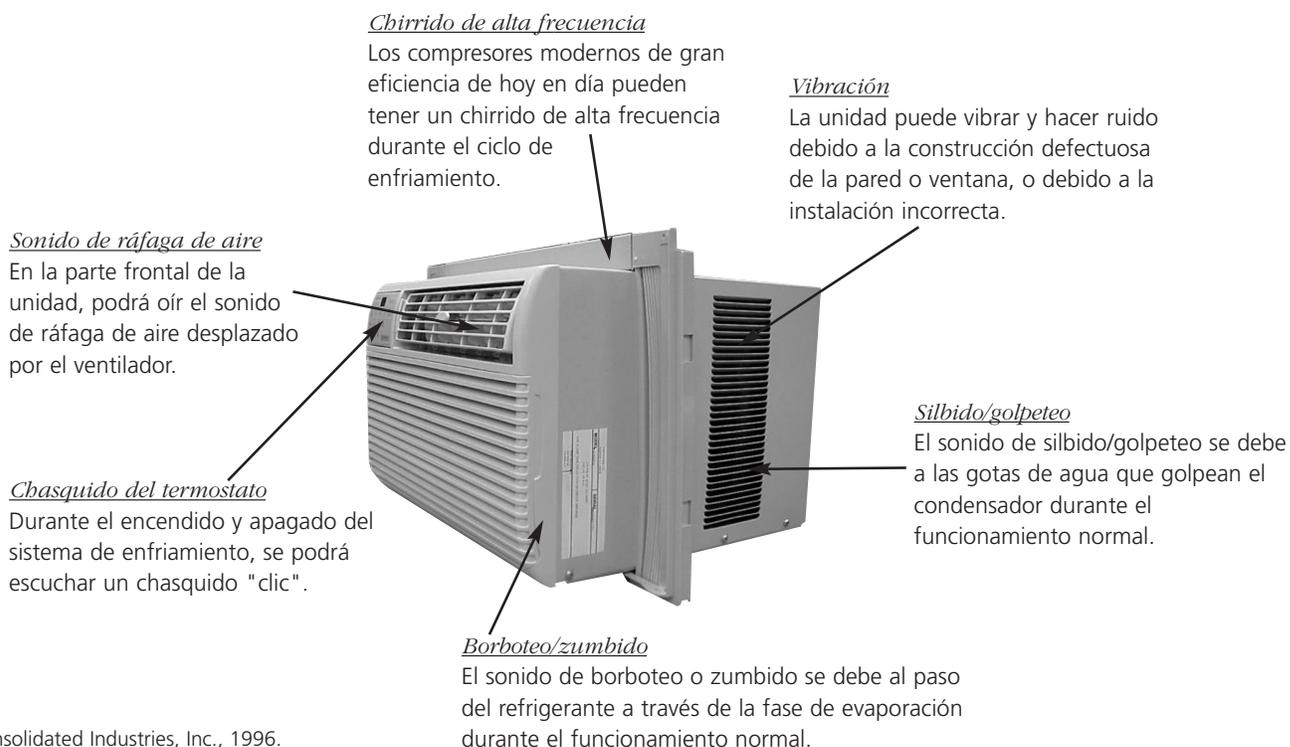
La TARJETA DE REGISTRO DEL PRODUCTO, que contiene la dirección de la empresa, se debe rellenar completamente, firmar y devolver a Frigidaire Company.

## Índice

**NOTA:** Este Manual del propietario proporciona instrucciones de operación específicas para su modelo. Use el aparato de aire acondicionado sólo como se indica en este manual del propietario. Las instrucciones no tienen como fin cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pudieran ocurrir. Siempre debe emplearse el sentido común y tomarse las precauciones del caso al instalar, operar y mantener cualquier aparato electrodoméstico.

2	Garantía
3	Registro del producto
3	Sonidos normales
4	Instrucciones importantes de seguridad
4	Sugerencias para ahorrar energía
5	Instalación del control de la ventilación, la placa de controles y la parte frontal
6	Uso del aparato de aire acondicionado
6-11	Características del aparato de aire acondicionado
11	Cuidado y limpieza
12	Lista para evitar la necesidad de servicio

## Sonidos normales



# Instrucciones importantes de seguridad

Antes de usar este aparato de aire acondicionado, lea bien todas las instrucciones.

## **⚠️ ADVERTENCIA** Para su seguridad

No guarde ni use gasolina ni otros líquidos y vapores inflamables cerca de éste u otro aparato electrodoméstico. Lea las advertencias sobre la inflamabilidad y de otra índole en las etiquetas de los productos.

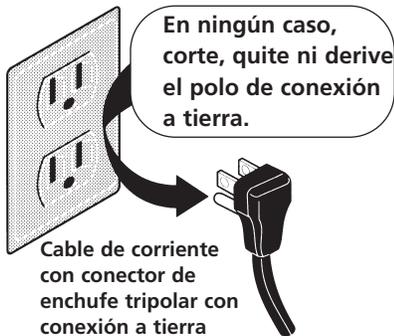
## **⚠️ ADVERTENCIA** Evite accidentes

Para reducir el riesgo de incendio, electrocución o lesiones personales al usar su aparato de aire acondicionado, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Asegúrese que el servicio eléctrico sea adecuado para el modelo seleccionado. Esta información la puede encontrar en la placa de serie ubicada ya sea al costado del gabinete o detrás de la rejilla.
- Si va a instalar el aparato de aire acondicionado en una ventana, es bueno que limpie antes ambos lados del vidrio. Si la ventana es del tipo de hoja triple con mosquitero integrado, quite el mosquitero completamente antes de instalar.
- Compruebe que el aparato de aire acondicionado haya sido instalado segura y correctamente de acuerdo con las instrucciones separadas de instalación que se adjuntan a este manual. Guarde el manual y las instrucciones de instalación para su futuro uso al quitar o reinstalar esta unidad.
- Al manipular el aparato de aire acondicionado, evite cortarse con el filo de las aletas metálicas de los serpentines delanteros y posteriores.

**⚠️ ADVERTENCIA** Evite el peligro de incendio o electrocución. No use extensiones ni adaptadores para enchufar. No quite ninguno de los polos del cable de corriente.

Toma de corriente eléctrica de pared con conexión a tierra.



## **⚠️ ADVERTENCIA** Información eléctrica

La capacidad eléctrica nominal de su nuevo aparato de aire acondicionado de habitación se indica en la placa de serie. Consulte dicho valor al revisar los requisitos eléctricos.

- Compruebe que el aparato de aire acondicionado esté correctamente conectado a tierra. Para minimizar los peligros de electrocución e incendio, es fundamental tener una buena conexión a tierra. El cable de corriente viene equipado con un conector de enchufe tripolar con conexión a tierra para proteger contra los peligros de electrocución.
- Su aparato de aire acondicionado **debe** conectarse a una toma de corriente eléctrica de pared con la debida conexión a tierra. Si la toma de corriente eléctrica de pared que piensa utilizar no está correctamente conectada a tierra o no está protegida con un fusible de demora de tiempo o interruptor de circuito, encargue a un electricista calificado que instale la toma de corriente eléctrica apropiada.
- No haga funcionar el aparato de aire acondicionado con la cubierta protectora exterior instalada. Esto podría ocasionar daños mecánicos dentro del aparato de aire acondicionado.
- **No use una extensión ni adaptadores para enchufar.**

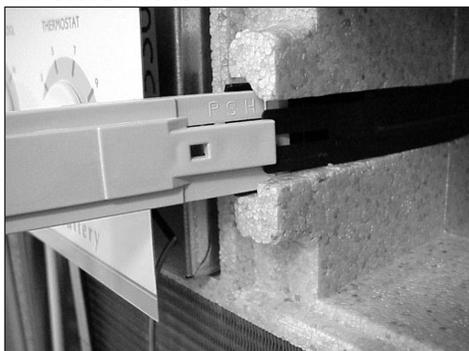
## Sugerencias para ahorrar energía



- **No obstruya el flujo de aire en el interior con persianas, cortinas ni muebles; o en el exterior con arbustos, cercas ni otras construcciones.**
- Para obtener una operación eficiente y satisfactoria, la capacidad del aparato de aire acondicionado de habitación debe corresponder al tamaño de la habitación.
- Instale el aparato de aire acondicionado de habitación en el lado sombreado de su casa. Es mejor una ventana con vista al norte porque tiene sombra casi todo el día.
- Cierre el tiro de la chimenea y las rejillas de la pared y el piso para evitar que el aire fresco se escape por la chimenea y los ductos.
- Mantenga cerradas las persianas y cortinas de las otras ventanas durante las horas del día en que hace más sol.
- Limpie el filtro de aire como se recomienda en la sección "Cuidado y limpieza".
- El aislamiento y burlete adecuados en su casa ayudarán a que el aire fresco se mantenga adentro, y el caliente afuera.
- El sombreado exterior de la casa con árboles, plantas o toldos ayudará a reducir la carga de trabajo del aparato de aire acondicionado.
- Procure usar los aparatos electrodomésticos productores de calor como la estufa, la lavadora, la secadora y el lavavajillas durante las horas más frescas del día.

## Instalación de la parte delantera

Algunos modelos vienen embalados dentro de una funda que se puede sacar; antes de instalar la parte delantera decorativa y los accesorios, sírvase seguir las instrucciones de instalación adjuntas.



### Instalación del control de la ventilación (en algunos modelos)

La manija del control de la ventilación se incluye en el componente de la parte delantera decorativa. La manija debe instalarse antes de la parte delantera decorativa.

1. Inserte la manija con el grabado "Vent/Air" orientado hacia la izquierda.
2. Deslice la extensión de la puerta negra en la división al final de la manija.
3. Para facilitar el ensamblado, empuje la manija hacia adentro, al mismo tiempo que presiona la extensión de la puerta contra la espuma plástica, hasta que las dos piezas encajen.
4. Mueva la manija hacia adentro y hacia afuera para comprobar que la ventilación funciona adecuadamente.



### Instalación del marco frontal

Algunos modelos requieren la instalación del panel frontal del aparato de aire acondicionado que se incluye en un componente decorativo. Para armarlo, siga estos pasos: Antes de instalar, quite del marco el panel inclinado. Sujete el panel por los dos lados y jálelo suavemente para que se suelte; luego levante el panel de los puntos de pivote de la parte inferior del marco.



## PASO 1: INSTALE LA PARTE DELANTERA DECORATIVA EN EL GABINETE:

### Parte delantera decorativa

- Coloque la sección superior de la parte delantera decorativa sobre la brida superior de la caja, y alinee las pestañas con las ranuras de la caja (Figura 2).
- Al instalar el marco frontal en la unidad, asegúrese de que la manija de ventilación pase a través de la parte delantera por el sitio que le corresponde (Figura 3).
- Jale con cuidado hacia abajo en la parte delantera para embonar las pestañas superiores mientras empuja la parte delantera sobre la caja para asegurar una alineación correcta.
- Las pestañas laterales hacen "clic" cuando la parte delantera se asienta.
- Coloque el tornillo o los tornillos frontales de sujeción detrás del filtro y el panel (Figura 3).
- Coloque luego el filtro y el panel frontal.

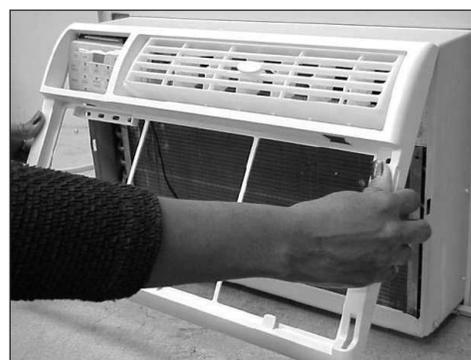


FIGURA 1

- Instale detrás de la manija del filtro.



FIGURA 2



FIGURA 3

## Uso del aparato de aire acondicionado

**NOTA:** El compresor se apagará si se apaga el aparato de aire acondicionado o si se coloca la temperatura en un valor de configuración inferior y luego de nuevo en un valor más alto. Espere 3 minutos antes de que se reinicie el compresor, ya que esto permitirá que la presión dentro del compresor se nivele. Si no espera los 3 minutos, el aparato puede funcionar de manera ineficiente. Al ajustar la temperatura el ventilador continuará funcionando.

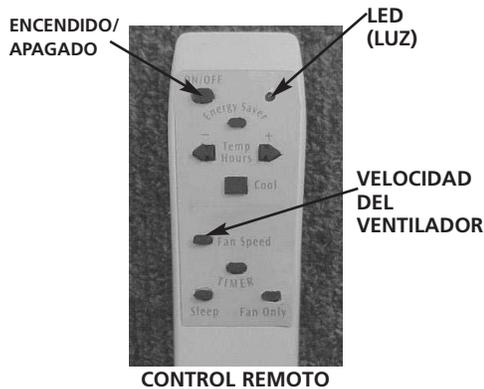
**⚠ ADVERTENCIA** Para reducir el peligro de incendio, electrocución o lesiones personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de usar el aparato electrodoméstico.

**Para iniciar la operación del aparato de aire acondicionado, siga estos pasos:**

1. Enchufe el aparato de aire acondicionado. (Para evitar los peligros eléctricos, no utilice una extensión o un adaptador para enchufar.)
2. Configure el control de la ventilación de salida en la posición CLOSED (Cerrado).
3. Presione el botón "On/Off" (Encendido/Apagado) para encender la unidad.
4. Presione la velocidad del ventilador "HI" (Alta).
5. Presione el modo "COOL" (Enfriamiento).
6. Presione la "∨" descendiente de "TEMP/TIME" (Temperatura/Tiempo) hasta llegar al valor de configuración más bajo "60 grados F".
7. Ajuste las rejillas para tener una corriente de aire confortable.
8. Cuando la habitación se haya enfriado, coloque "TEMP/TIME" (Temperatura/Tiempo) y Fan Speed (Velocidad de ventilador) en la temperatura deseada.

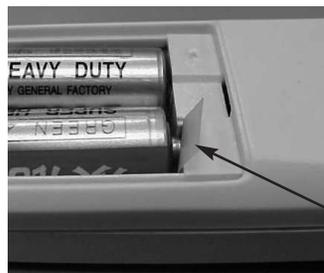
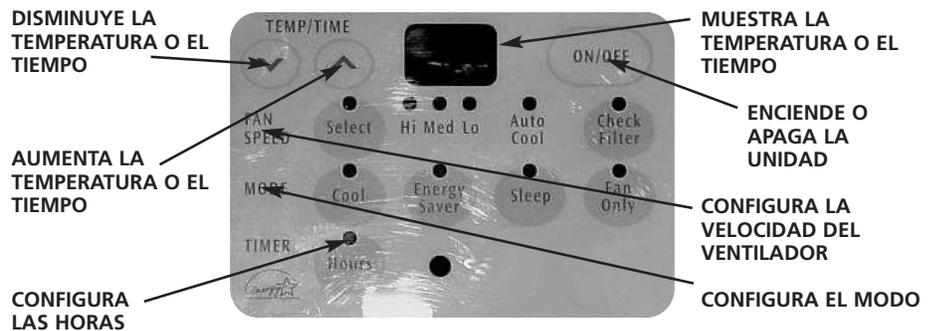
Revise la sección "Características del aparato de aire acondicionado" para obtener otros valores de configuración.

## Características del aparato de aire acondicionado



## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN DEL CONTROL ELECTRÓNICO

Antes de comenzar, familiarícese bien con el panel de control y el control remoto como se muestra más abajo y todas sus funciones; luego use el símbolo que corresponda a la función que desee. La unidad se puede hacer funcionar ya sea con el panel de control al tacto o con el control remoto.



Deslice la tapa de la pila para abrirla y saque la pieza de plástico que está entre la pila y el conector.

## Características del aparato de aire acondicionado (continuación)

### PASO 1 — PARA ENCENDER LA UNIDAD:

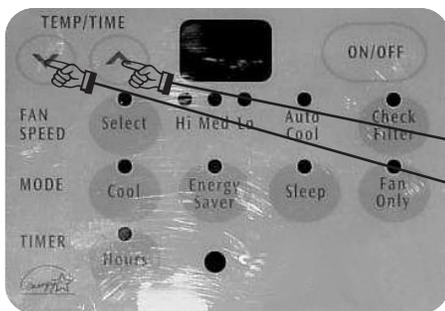


**HAGA ESTO:**  
PRESIONE EL CONTROL ON/OFF

### USTED VERÁ:



### PASO 2 — PARA CAMBIAR EL VALOR DE CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA:



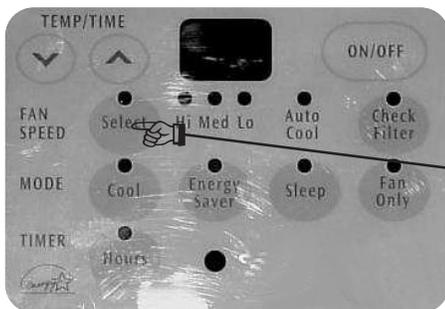
**HAGA ESTO:**  
PRESIONE PARA AUMENTAR  
PRESIONE PARA DISMINUIR

### USTED VERÁ:



Nota: Déle un golpecito o mantenga presionado el botón para aumentar (∧) o disminuir (∨) la temperatura hasta que aparezca en la pantalla la temperatura que desee. La temperatura se mantendrá automáticamente entre 16° C (60° F) y 32° C (90° F). Si desea que aparezca en la pantalla la temperatura actual de la habitación, vea el paso 5.

### PASO 3 — PARA CAMBIAR LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR:

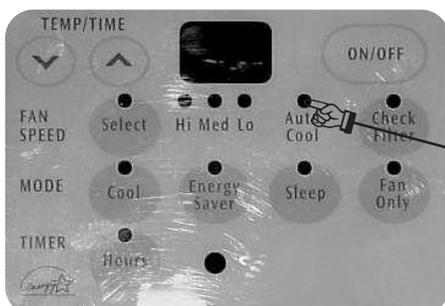


**HAGA ESTO:**  
PRESIONE PARA SELECCIONAR

### USTED VERÁ (LA QUE HAYA ESCOGIDO):

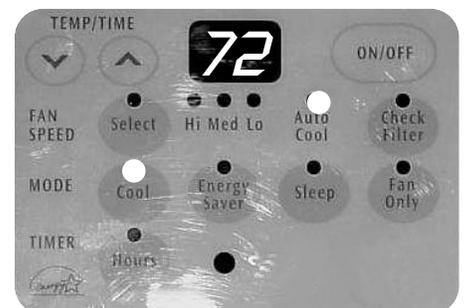


### PASO 4 — PARA UTILIZAR LA CARACTERÍSTICA DE ENFRIAMIENTO AUTOMÁTICO:



**HAGA ESTO:**  
PRESIONE AUTO COOL (ENFRIAMIENTO AUTOMÁTICO)

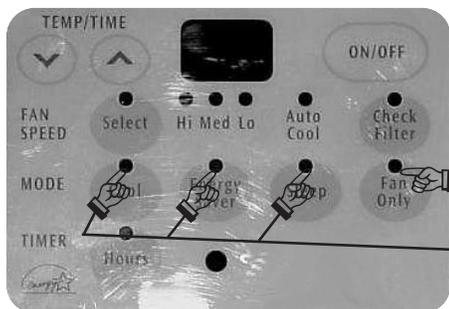
### USTED VERÁ:



Nota: La velocidad del ventilador empezará en HI (Alta), luego pasará a MED (Mediana) y LO (Baja) según lo requiera la temperatura de la habitación. Por ejemplo, si no hace mucho calor en la habitación, se mantendrá en LO. Si la temperatura sube muy rápido, como cuando se abre una puerta, pasará automáticamente a la velocidad HI. La velocidad del ventilador regresará a LO cuando la temperatura de la habitación vuelva a ser la que se configuró originalmente.

## Características del aparato de aire acondicionado (continuación)

### PASO 5 — PARA HACER FUNCIONAR SÓLO EL VENTILADOR:



#### HAGA ESTO:

PRESIONE ON (ENCENDIDO) (si no está encendido)

PRESIONE FAN ONLY (sólo ventilador)

SELECCIONE UNO

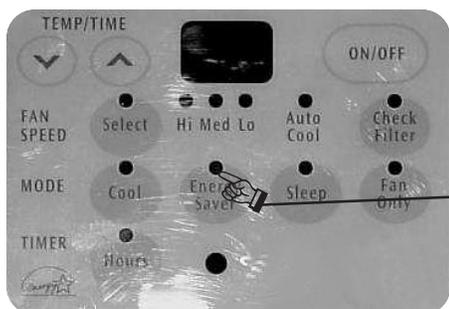
### USTED VERÁ:



Nota: Use esta función solamente cuando no desee enfriar; por ejemplo, para hacer circular el aire de la habitación o extraer el aire estancado (recuerde abrir el control de la ventilación para esta función y cerrarlo durante el enfriamiento si desea tener la máxima eficacia de enfriamiento). Usted puede escoger cualquier velocidad para el ventilador.

Durante esta función, la pantalla mostrará la temperatura actual y no la temperatura configurada a la que se debe llegar, como es el caso en el modo de enfriamiento.

### PASO 6 — PARA USAR LA CARACTERÍSTICA DE AHORRAR ENERGÍA:



#### HAGA ESTO:

PRESIONE ENERGY SAVER (Ahorrar energía)

### USTED VERÁ:



Nota: En este modo, cuando el compresor se apaga, el ventilador seguirá funcionando durante 3 minutos y luego se apagará hasta que se necesite enfriamiento, según lo detecte el control de temperatura de la habitación. Durante este tiempo, puede funcionar durante 3 minutos para detectar si se necesita enfriamiento, y luego se apagará durante 10 minutos. Continuará haciendo esto para realizar un muestreo de la temperatura de la habitación durante todo el tiempo que sea necesario.

### PASO 7 — CARACTERÍSTICA PARA DETENER LA DEMORA POR TEMPORIZADOR



#### HAGA ESTO:

PRESIONE (si la unidad no está funcionando)

PRESIONE

### USTED VERÁ:

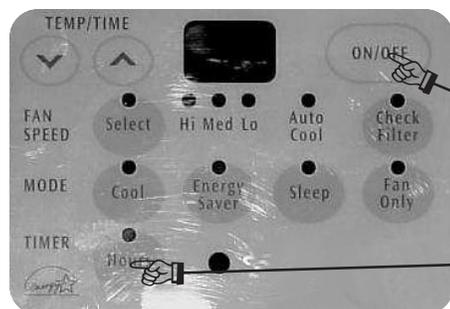


Nota: Para usar esta configuración, la unidad debe estar funcionando.

Para cambiar el número de horas que desea, prosiga como se indica en el paso 9, antes de que el control entre en tiempo de espera y se apague.

## Características del aparato de aire acondicionado (continuación)

### PASO 8 — CARACTERÍSTICA PARA INICIAR LA DEMORA POR TEMPORIZADOR:



#### HAGA ESTO:

PRESIONE OFF (APAGADO)  
(si la unidad está  
funcionando)

PRESIONE TIMER/OFF  
(TEMPORIZADOR/APAGADO)

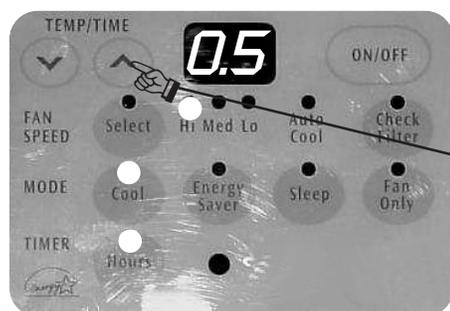
### USTED VERÁ:



Nota: Para hacer esto, la unidad debe estar apagada.

Cuando se configure por primera vez, la pantalla mostrará 0.5 (media hora); si desea aumentar el tiempo hasta 24 horas, vaya al paso 9.

### PASO 9 — PARA AUMENTAR LA DEMORA DEL TIEMPO DE INICIO DE FUNCIONAMIENTO:



#### HAGA ESTO:

PRESIONE

### USTED VERÁ EL TIEMPO SELECCIONADO:

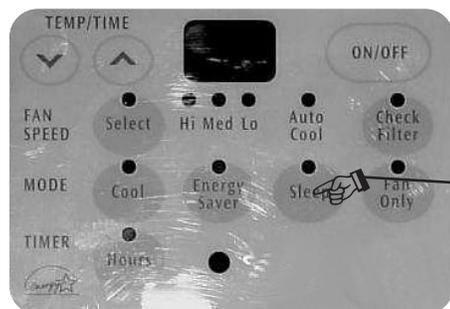


Nota: Déle un golpecito o sostenga la flecha UP [Aumentar] ( ^ ) para aumentar la demora del tiempo de inicio de funcionamiento en incrementos de 0.5 de hora (hasta llegar a 10 horas), y luego en incrementos de 1 hora hasta llegar a 24 horas. El control llevará la cuenta regresiva hasta el inicio del funcionamiento (8, 7.5, 7, etc.).

Entonces, la unidad empezará a funcionar en el modo Cool (Enfriamiento) y el ventilador en velocidad HI (Alta). La temperatura que se mantenga será la misma que usted configuró anteriormente. Si desea cambiarla, presione "Cool" (Enfriamiento) o "Energy Saver Mode" (Modo de ahorrar energía), según su elección, y luego use las flechas Up (Aumentar) o Down (Disminuir) hasta que aparezca en la pantalla la temperatura que desee. Si se enciende o apaga "On/Off" el temporizador, o se espera 5 segundos, el control cambiará automáticamente para mostrar las horas que faltan para el inicio del funcionamiento de la unidad.

Si se enciende la unidad en cualquier momento, esta configuración se anula.

### PASO 10 — CARACTERÍSTICA DE HIBERNAR:



#### HAGA ESTO:

PRESIONE EL CONTROL  
DE HIBERNAR

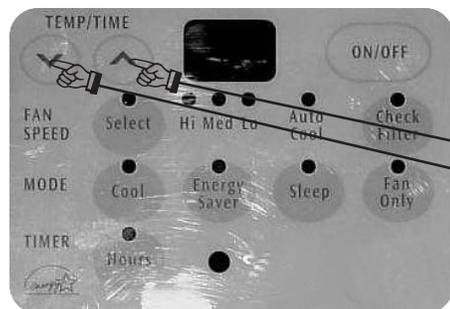
### USTED VERÁ:



Nota: En este modo, la temperatura seleccionada aumentará 2° F, 30 minutos después de seleccionarlo. La temperatura aumentará 2 ° F adicionales después de otros 30 minutos. Esta nueva temperatura se mantendrá durante 7 horas antes de regresar a la temperatura seleccionada originalmente. Esto termina el modo "Sleep" (Hibernar) y la unidad continúa funcionando según la programación original. El programa del modo "Sleep" (Hibernar) se puede cancelar en cualquier momento durante el funcionamiento, presionando el botón de modo "Sleep", "On/Off", "Fan Only" o " ^ / ^ ", en el panel de control o en el control remoto. El límite de "Time Delay Stop" (Detener demora de tiempo) también termina el modo "Sleep" (Hibernar).

## Características del aparato de aire acondicionado (continuación)

### PASO 11 — CARACTERÍSTICA DE REVISAR EL FILTRO:



**HAGA ESTO:**

PRESIONE PARA SUBIR

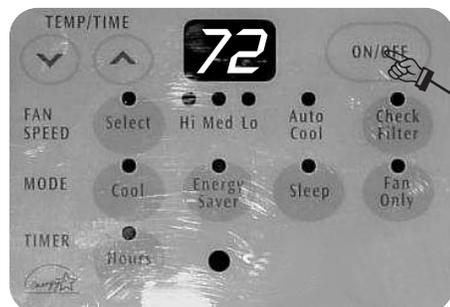
PRESIONE PARA BAJAR

**USTED VERÁ:**



Nota: Esta característica recuerda al usuario que debe limpiar el filtro de aire (vea la sección Cuidado y limpieza) para obtener el funcionamiento y enfriamiento más eficientes. El LED (luz) se enciende después de 250 horas de funcionamiento, bien sea que la unidad esté en enfriamiento o en sólo ventilador. Para reiniciar esta característica después de limpiar el filtro, presione el botón "Check Filter" (Revisar el filtro) y la luz se apagará. De esta manera, se reiniciará el conteo de las 250 horas y sólo se puede restablecer si el LED (luz) está encendido. Esta característica no se puede reiniciar mediante el control remoto.

### PASO 12 — PARA APAGAR (OFF) LA UNIDAD:



**HAGA ESTO:**

PRESIONE EL  
CONTROL ON/OFF

**USTED VERÁ:**



# Características del aparato de aire acondicionado

(continuación)

## OTRAS COSAS QUE DEBE SABER

Ahora que ya sabe bien cómo hacer funcionar la unidad, le presentamos otras características de su control que también debe conocer.

- El control remoto funciona exactamente como el panel de control; siga las mismas instrucciones.
- El circuito de "Cool" (Enfriamiento) tiene una demora automática de 3 minutos si la unidad se apaga y enciende muy rápido. Esto evita el sobrecalentamiento del compresor y posiblemente que se dispare el interruptor de circuito. Durante este tiempo, el ventilador seguirá funcionando.
- El control mantendrá la temperatura configurada con una aproximación de 2° Fahrenheit (-16° C), entre 60° F y 90° F (16° C y 32° C).
- El control puede mostrar la temperatura en grados Fahrenheit o en centígrados. Para convertir entre un sistema y el otro, presione y mantenga presionado "Check Filter" (Revisar el filtro) y el selector del ventilador al mismo tiempo durante 3 segundos.



Figura 1 [APAGADO (OFF)]



Figura 2 [AIRE FRESCO (FRESH AIR)]



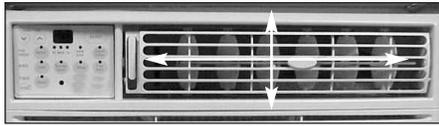
Figura 3 [VENTILADOR (VENT)]

### Control de la ventilación con aire fresco

La ventilación con aire fresco, permite que el aparato de aire acondicionado recircule el aire interior (posición OFF), traiga aire a la habitación (posición FRESH AIR), o extraiga el aire estancado y lo envíe al exterior (posición VENT). Para realizar estas operaciones, vea las figuras 1, 2 y 3.

- La posición "OFF" se usa cuando se desea el **MÁXIMO** de enfriamiento. También puede servir para recircular el aire de la habitación sin enfriarlo cuando el interruptor de selección está configurado en FAN (Ventilador); esto también filtrará el aire de la habitación.
- La posición FRESH AIR (Aire fresco) permite traer el aire exterior a la habitación para refrescar el aire interior.
- La posición VENT (Ventilador) elimina el aire estancado en la habitación y lo extrae al exterior.
- Cualquiera de las posiciones de ventilación se puede usar con cualquier selección del ventilador.

## Características del aparato de aire acondicionado (continuación)



(CUATRO SENTIDOS)

### Rejillas direccionales de aire

Estas rejillas controlan la dirección del flujo de aire. Su aparato de aire acondicionado tiene el tipo de rejillas que se describe más abajo.

### Rejillas direccionales de cuatro sentidos

Las rejillas direccionales de cuatro sentidos permiten dirigir el flujo de aire hacia arriba o abajo, hacia la izquierda o la derecha a través de la habitación según sea necesario. Para graduar las rejillas direccionales a los lados, use la manija central, moviéndola de un lado al otro.

## Cuidado y limpieza

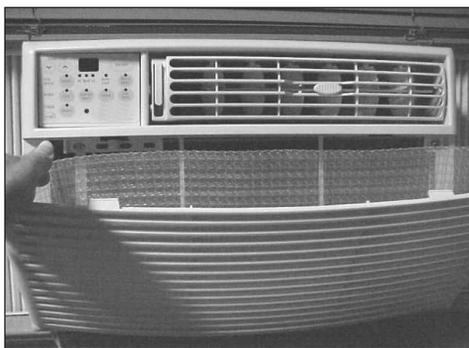
Para mantener su aparato de aire acondicionado como nuevo, límpielo de cuando en cuando. **Asegúrese de desenchufar la unidad antes de limpiarla para evitar peligros de electrocución o incendio.**



### Limpieza del filtro de aire

El filtro de aire se debe examinar por lo menos una vez al mes para saber si necesita limpieza. Las partículas atrapadas en el filtro se pueden acumular y, a su vez, causar una acumulación de escarcha en los serpentines de enfriamiento.

- Lleve la manija de ventilación a la posición OFF (Apagado).
- Incline las rejillas horizontales hacia arriba antes de sacar el filtro.
- Sostenga el filtro por el centro, jálelo y sáquelo.
- En algunos modelos, sujete el panel por ambos lados, justo por debajo de las rejillas de aire direccionales, e inclínelo primero hacia afuera, y luego jálelo suavemente para que se suelte. Gire el panel suavemente sobre su bisagra y saque el filtro.
- Lave el filtro con detergente para lavar vajilla y agua tibia. Enjuáguelo bien. Sacuda suavemente el exceso de agua del filtro. Compruebe que esté bien seco antes de volver a colocarlo.
- O bien, en vez de lavarlo, lo puede limpiar con la aspiradora.



### Limpieza del gabinete

- Asegúrese de desenchufar el aparato de aire acondicionado para evitar los peligros de electrocución e incendio. El gabinete y la parte delantera pueden desempolvarse con un paño sin aceite o lavarse con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente suave para lavar vajilla. Enjuague bien y seque con paño.
- Jamás use limpiadores fuertes, cera ni preparados para sacar lustre en la parte delantera del gabinete.
- Antes de limpiar alrededor de los controles, exprima el exceso de agua del paño. El exceso de agua cerca o alrededor de los controles puede causar daños al aparato de aire acondicionado.
- Para limpiar mejor, puede quitarse la parte delantera del gabinete. Vea "Instalación de la parte delantera" en este manual.
- Limpie la parte delantera en un lavadero usando detergente líquido para lavar vajilla y agua tibia. Enjuague y seque bien.
- Vuelva a colocar la parte delantera del gabinete. Vuelva a colocar los tornillos.
- Vuelva a instalar el panel delantero (si fuera el caso) y el filtro. Enchufe el aparato de aire acondicionado.

### Almacenamiento durante el invierno

Si piensa guardar su aparato de aire acondicionado durante el invierno, quítelo con cuidado de la ventana siguiendo las instrucciones de instalación. Cúbalo con plástico o colóquelo nuevamente en su caja original.

**NOTA: Para evitar que se oxide o que se dañen las conexiones eléctricas, guarde el aparato de aire acondicionado en posición vertical y en un sitio seco.** Puede comprar una cubierta de invierno de su distribuidor. La cubierta protegerá el aparato de aire acondicionado cuando lo deje instalado durante el invierno.

## Lista para evitar la necesidad de servicio

Antes de llamar para pedir servicio, revise esta lista. Hacerlo puede ahorrarle tiempo y dinero. Se incluyen sucesos comunes que no se deben a defectos en los materiales ni a la mano de obra de este aparato.

### SUCESO

### SOLUCIÓN

**El aire acondicionado no funciona.**

No está enchufado en la pared. Empuje el conector firmemente en la toma de corriente eléctrica de la pared.

Se ha quemado el fusible de la casa o ha saltado el interruptor de circuito. Cambie el fusible por uno de tiempo o vuelva a conectar el interruptor de circuito.

El control de selección está en la posición OFF (Apagado). Colóquelo en ON (Encendido) (en algunos modelos) o en la posición deseada de FAN (Ventilador) o COOL (Enfriar).

La unidad se apagó al colocar el termostato en un número más alto e inmediatamente después de colocarlo en un número más frío. Espere aproximadamente 3 minutos. Escuche que el compresor arranque.

La unidad se apagó y se encendió muy rápido. Apague la unidad y espere 3 minutos antes de encenderla.

El termostato está fijado muy bajo. Coloque el termostato en un número más alto para que la unidad enfríe.

**El aire de la unidad no se siente lo suficientemente frío.**

Coloque el selector en una posición más alta de FAN (Ventilador) o COOL (Enfriar).

El termostato está en una posición muy tibia. Colóquelo en una temperatura más fría.

La temperatura de la habitación es inferior a 21° C (70° F). No habrá enfriamiento hasta que la temperatura de la habitación sea superior a 21° C (70° F).

El tubo sensor de temperatura está tocando el serpentín frío detrás del filtro de aire. Aleje el tubo del serpentín.

**El aire acondicionado está enfriando, pero la habitación está demasiado caliente; se está formando hielo en el serpentín de enfriamiento detrás de la parte frontal decorativa.**

La temperatura exterior es inferior a 21° C (70° F). Para descongelar el serpentín, lleve el selector a la posición FAN (Ventilador). Luego, fije el termostato en una posición más tibia.

El filtro de aire puede estar sucio. Limpie el filtro de aire. Consulte la sección sobre Cuidado y limpieza. Para descongelar, lleve el selector a FAN (Ventilador).

El termostato está fijado demasiado frío para el enfriamiento nocturno. Para descongelar el serpentín, lleve el selector a FAN (Ventilador). Luego, coloque el termostato en una posición más tibia.

**El aire acondicionado está enfriando, pero la habitación está demasiado caliente, NO hay formación de hielo en el serpentín de enfriamiento detrás de la parte frontal decorativa.**

El filtro de aire está sucio y restringe el flujo de aire. Limpie el filtro de aire. Consulte la sección sobre Cuidado y limpieza.

El termostato está en una posición muy tibia. Gire el termostato hacia la derecha para fijarlo en una posición más fría.

El termostato está en un número bajo. Coloque el termostato en un número más alto.

La ventilación está en la posición OPEN (Abierta). Ponga la ventilación en la posición CLOSED (Cerrada) para obtener el máximo enfriamiento.

Las rejillas de aire direccionales de aire no están bien orientadas. Oriente las rejillas direccionales para tener una mejor distribución del aire.

El frente de la unidad está bloqueado por cortinas, persianas, muebles, etc., lo que restringe la distribución del aire. Elimine el bloqueo que esté delante de la unidad.

Las puertas, ventanas, rejillas, etc. están abiertas y el aire frío se escapa. Cierre las puertas, ventanas, rejillas, etc.

La unidad se acaba de encender en una habitación caliente. Permita tiempo adicional para eliminar el "calor almacenado" de las paredes, techo, piso y muebles.

**El aire acondicionado se enciende y se apaga rápidamente.**

El filtro de aire está sucio y restringe el flujo de aire. Limpie el filtro de aire.

La temperatura externa es demasiado alta. Ponga el FAN (Ventilador) a alta velocidad para traer aire que haya pasado por los serpentines de enfriamiento más frecuentemente.

**La unidad hace ruido cuando está enfriando.**

Sonido de movimiento de aire. Esto es normal pero, si es muy alto, lleve el selector a una posición más baja del FAN (Ventilador).

Sonido de que el ventilador está golpeando el sistema de extracción de agua y humedad. Esto es normal cuando la humedad es alta. Cierre las puertas, ventanas y rejillas.

La ventana vibra; instalación deficiente. Consulte las instrucciones de instalación o hable con la persona que lo instaló.

**Hay agua goteando ADENTRO cuando la unidad está enfriando.**

Instalación defectuosa. Incline el aire acondicionado ligeramente hacia afuera para dejar que el agua drene hacia afuera. Consulte las instrucciones de instalación o hable con la persona que lo instaló.

**Hay agua goteando AFUERA cuando la unidad está enfriando.**

La unidad está extrayendo una gran cantidad de humedad de la habitación. Esto es normal en los días excesivamente húmedos.

---

# GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

---

LIRE CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER

# CLIMATISEUR

## COMMANDE ÉLECTRONIQUE

# GARANTIE DU CLIMATISEUR

## Votre produit est protégé par cette garantie

Votre appareil est garanti par White Consolidated Industries, Inc. WCI a autorisé les Services aux consommateurs de Frigidaire et leurs préposés autorisés à l'entretien à offrir le service offert par cette garantie. WCI n'autorise aucune autre personne à modifier ou ajouter quelle qu'obligation que ce soit à cette garantie. Toute obligation portant sur les réparations ou les pièces couvertes par cette garantie doit être effectuée par les Services aux consommateurs de Frigidaire ou par un préposé à l'entretien autorisé de Frigidaire.

	PÉRIODE DE GARANTIE	FRIGIDAIRE, PAR L'ENTREMISE DE SES PRÉPOSÉS À L'ENTRETIEN AUTORISÉS :	RESPONSABILITÉ DU CLIENT :
<b>GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN</b>	Un an à partir de la date d'achat.	Paiement de tous les frais de réparation ou de remplacement de pièce de cet appareil présentant des défauts de matériaux ou de fabrication.	Le coût des visites d'un réparateur pour les items classés sous la liste <b>RESPONSABILITÉS NORMALES DU CLIENT.*</b>
<b>GARANTIE LIMITÉE DE 2 À 5 ANS (Système scellé)</b>	Entre deux et cinq ans à partir de la date d'achat.	Réparera ou remplacera toute pièce du système de réfrigération scellé (compresseur, condenseur, évaporateur et tuyauterie) qui présente des défauts de matériaux ou de fabrication.	Les frais de diagnostic, de désinstallation, de transport et de réinstallation requis pour effectuer la réparation. Le coût de la main-d'œuvre, des pièces et les frais de transport pour les composants autres que ceux du système de réfrigération scellé.
<b>GARANTIE LIMITÉE (S'applique à l'état de l'Alaska)</b>	Les périodes de temps indiquées ci-dessus.	Toutes les dispositions de la garantie limitée et complète indiquées ci-dessus et les exclusions indiquées ci-dessous s'appliquent.	Les coûts de déplacement du réparateur et de transport de l'appareil requis pour effectuer les réparations.

### \*RESPONSABILITÉS NORMALES DU CLIENT

**Cette garantie s'applique uniquement aux produits utilisés à des fins domestiques et le client est responsable pour les items inclus dans la liste ci-dessous :**

1. Une utilisation appropriée de l'appareil conformément aux instructions fournies avec le produit.
2. Une installation appropriée par un préposé à l'entretien autorisé conformément aux instructions fournies avec l'appareil et à tous les codes locaux de plomberie, d'électricité et/ou de gaz.
3. Un branchement approprié à une prise de courant avec mise à la terre et à une tension suffisante, ainsi que le remplacement des fusibles grillés, la réparation des branchements défaits ou défectueux.
4. Les coûts pour rendre l'appareil accessible pour les réparations, comme la dépose de garnitures, d'armoires, d'étagères, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil à sa sortie de l'usine.
5. Les dommages au fini après l'installation.
6. Le remplacement des ampoules électriques et/ou des tubes fluorescents (sur les modèles qui présentent ces caractéristiques).

### EXCLUSIONS

**Cette garantie ne couvre pas :**

1. LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, COMME LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ OU LES FRAIS CONSÉCUTIFS RÉSULTANT D'UN MANQUEMENT DE QUELLE QUE NATURE QUE CE SOIT DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. Remarque : Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, il est donc possible que cette limitation ne s'applique pas à votre cas.
2. Les appels de service non reliés à un mauvais fonctionnement ou à une défaillance de matériaux ou de fabrication, ou pour les appareils qui ne servent pas à des fins domestiques. Le client devra assumer les frais de ces appels de service.
3. Les dommages causés par un entretien effectué par quelqu'un d'autre qu'un préposé autorisé par Frigidaire ; l'utilisation de pièces autres que les pièces authentiques de Frigidaire ou obtenues par une personne autre qu'un préposé autorisé ou encore des causes extérieures comme une utilisation abusive, un mauvais usage, une alimentation électrique inadéquate ou une catastrophe naturelle.
4. Les produits dont les numéros de série d'origine ont été enlevés ou effacés et qui ne peuvent être lus.

### SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE

Garder votre facture, le bordereau de livraison ou toute autre preuve de versement effectué. La date de la facture indique le début de la période de garantie dans l'éventualité où une réparation serait requise. Il est dans votre intérêt de demander et de conserver tous les reçus. Cette garantie écrite vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous ayez également d'autres droits qui varient selon les juridictions. Les services couverts par cette garantie doivent être obtenus en suivant les étapes qui suivent, dans l'ordre indiqué :

1. Contacter les Services aux consommateurs de Frigidaire ou un préposé à l'entretien autorisé de Frigidaire.
2. Si vous voulez savoir où obtenir le service, entrez en contact avec notre Département de relations avec les consommateurs au :

Frigidaire Company  
P.O. Box 212378  
Augusta, GA 30917  
**800 444-4944**



Les caractéristiques du produit décrites ou illustrées sont sujettes à des modifications sans préavis. Toutes les garanties sont faites par White Consolidated Industries, Inc. Cette garantie ne s'applique qu'aux 50 états des États-Unis, à Porto Rico et au Canada.

## Enregistrement du produit

### Enregistrez vos numéros de modèle et de série

Utilisez l'espace ci-dessous pour enregistrer vos numéros de modèle et de série. Sur la plupart des modèles, la plaque signalétique est située sur l'extérieur du boîtier. Sur certains modèles, pour avoir accès aux numéros de modèle et de série, il faut enlever le filtre et examiner la base du climatiseur situé à l'arrière de la grille avant. Ces numéros seront plus faciles à lire si vous utilisez une lampe de poche ou si vous enlevez la partie avant du boîtier, tel qu'indiqué à la section « Entretien et nettoyage ».

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

### Enregistrement de votre produit

La CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT pré-adressée doit être remplie, signée et retournée à Frigidaire Company.

## Contenu

**REMARQUE :** Ce guide du propriétaire fournit des instructions de fonctionnement spécifiques pour votre modèle. N'utilisez le climatiseur monobloc que de la façon indiquée dans ce guide du propriétaire. Ces instructions n'ont pas la prétention de couvrir toutes les conditions ou situations susceptibles de se produire. Il faut faire preuve de bon sens et de prudence chaque fois que l'on installe un appareil, qu'on le fait fonctionner ou qu'on en fait la maintenance.

2	Garantie
3	Enregistrement du produit
3	Bruits normaux
4	Consignes de sécurité importantes
4	Conseils en matière d'économie d'énergie
5	Installation de l'évent, du cadran et du panneau avant
6	Utilisation du climatiseur
6-11	Caractéristiques du climatiseur
11	Entretien et nettoyage
12	Liste de conseils à suivre pour éviter les appels de service

## Bruits normaux

### Ronronnement à régime élevé

Les compresseurs à rendement élevé actuels peuvent produire un ronronnement à régime élevé au cours du cycle de refroidissement.

### Vibration

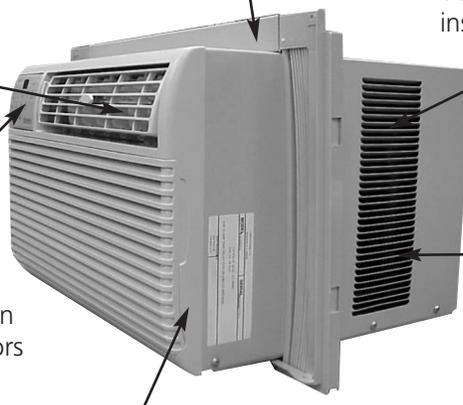
Il se peut que l'appareil vibre et fasse du bruit à cause d'un défaut de fabrication du mur ou de la fenêtre ou d'une mauvaise installation.

### Bruit de circulation d'air

Il se peut que vous entendiez un bruit d'air soufflé à l'avant de l'appareil ; ce bruit provient du ventilateur.

### Cliquètement du thermostat

Il se peut que vous entendiez un cliquetis ; ce bruit est produit lors du démarrage et de l'arrêt du ventilateur.



### Tintement ou bruissement

Des gouttelettes d'eau frappant le condensateur au cours de son fonctionnement normal peuvent émettre un tintement ou un bruissement.

### Gargouillis/sifflement

Un gargouillis ou un sifflement peut être entendu en raison du liquide de refroidissement qui passe dans le circuit d'évaporation au cours du fonctionnement normal.

## Consignes de sécurité importantes

**Veillez lire toutes ces instructions avant d'utiliser le climatiseur**



**AVERTISSEMENT**

### Pour votre sécurité

Ne pas ranger ni utiliser d'essence ou tout autre liquide ou vapeur inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Lire les étiquettes du produit pour vous informer de tout indice d'inflammabilité ou de toutes autres précautions d'usage.



**AVERTISSEMENT**

### Afin d'éviter les accidents

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation du climatiseur, veuillez suivre les précautions élémentaires ainsi que les précautions suivantes :

- S'assurer que l'alimentation électrique est adéquate pour votre modèle de climatiseur. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique située sur un des côtés du boîtier ou derrière le filtre.
- Si le climatiseur doit être installé à travers une fenêtre, s'assurer de bien nettoyer les deux côtés de la vitre avant l'installation. Si la fenêtre est de type à trois rainures avec moustiquaire incorporée, enlever complètement la moustiquaire avant l'installation.
- S'assurer que le climatiseur a été solidement fixé et correctement installé suivant les instructions d'installation fournies séparément avec ce manuel. Conserver ce manuel ainsi que les instructions d'installation pour un usage futur en cas d'enlèvement ou de réinstallation de l'appareil.
- Manipuler le climatiseur avec précaution afin d'éviter les risques de coupures sur les ailettes de refroidissement tranchantes qu'on retrouve sur les serpents avant et arrière.



**AVERTISSEMENT**

### Informations sur le système électrique

Toutes les spécifications électriques du climatiseur sont indiquées sur la plaque d'enregistrement. Veuillez vous référer à ces spécifications lors de la vérification des exigences en alimentation électrique.

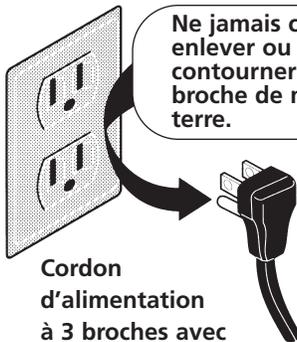
- S'assurer que le climatiseur est correctement mis à la terre. Afin de minimiser les risques d'incendie et d'électrocution, une mise à la terre adéquate est requise. Le cordon d'alimentation est muni de 3 broches avec mise à la terre pour assurer une protection accrue contre les risques d'électrocution.
- Le climatiseur **doit** être branché dans une prise murale avec mise à la terre. Si la prise murale dans laquelle le climatiseur doit être branché n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible ou un disjoncteur, un électricien qualifié devra installer une prise adéquate.
- Ne pas faire fonctionner le climatiseur sans avoir enlevé son couvercle protecteur extérieur. Cela pourrait entraîner un bris mécanique à l'intérieur du climatiseur.
- **Ne pas utiliser de rallonge ni d'adaptateur.**



**AVERTISSEMENT**

Évitez les risques d'incendie et d'électrocution. N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur. N'enlevez aucune broche du cordon d'alimentation électrique.

Prise murale avec mise à la terre



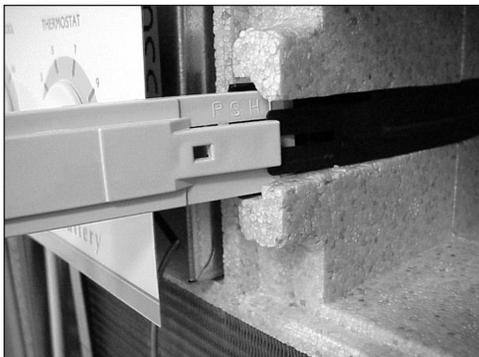
Cordon d'alimentation à 3 broches avec mise à la terre

## Conseils en matière d'économie d'énergie



- **Ne pas gêner ou obstruer la libre circulation d'air à l'intérieur par des stores, des rideaux ou des meubles ; et à l'extérieur par des arbustes, des clôtures ou d'autres bâtiments.**
- La capacité du climatiseur monobloc doit correspondre aux dimensions de la pièce à refroidir pour assurer un fonctionnement efficace et satisfaisant.
- Installer le climatiseur du côté de la maison qui se trouve à l'ombre. Une fenêtre orientée vers le nord est un bon choix, car elle est du côté ombragé pratiquement toute la journée.
- Fermer le registre du foyer et les sorties de chauffage murales ou de plancher afin que l'air frais ne s'échappe pas par la cheminée et/ou par les canalisations de chauffage.
- Garder les rideaux et les stores fermés dans les autres fenêtres durant les heures d'ensoleillement maximum.
- Nettoyer le filtre à air tel que recommandé dans la section « Entretien et nettoyage ».
- Une isolation et un calfeutrage adéquats de votre maison contribueront à garder l'air chaud à l'extérieur et l'air frais à l'intérieur.
- Des zones ombragées à l'extérieur de la maison créées par les arbres, plantes et auvents aideront à réduire la charge du climatiseur.
- Faire fonctionner les appareils ménagers produisant de la chaleur, comme les cuisinières, laveuses, sècheuses et lave-vaisselle, pendant la partie la plus fraîche de la journée.

## Montage de la partie avant



Certains modèles sont livrés dans un boîtier amovible; veuillez prendre connaissance des instructions de montage fournies avant de procéder au montage du panneau décoratif avant et des accessoires.

### Montage du panneau de commande de l'évent (sur certains modèles)

La manette de commande de l'évent fait partie de l'ensemble du panneau décoratif avant. La manette doit être installée avant que le panneau décoratif ne soit mis en place.

1. Insérer la manette en plaçant les gravures « Vent/Air » (évent/air) vers la gauche.
2. Insérer le prolongement de la porte noire dans la fente à l'extrémité de la manette.
3. Pour faciliter l'assemblage, pousser sur la manette tout en appuyant sur le prolongement de la porte contre la mousse jusqu'à ce que les deux pièces s'enclenchent l'une sur l'autre.
4. Déplacer la manette vers l'intérieur et vers l'extérieur afin de vérifier le bon fonctionnement de l'évent.



### Montage du cadre avant

Sur certains modèles, on doit mettre en place le cadre avant qui est inclus avec l'ensemble décoratif. Suivre les étapes suivantes pour le montage. Avant le montage, démonter le panneau pivotant du cadre. Saisir le panneau des deux côtés et tirer doucement pour le débloquer, puis enlever le panneau en le dégageant des points d'articulation au bas du cadre.



## ÉTAPE 1 : MONTAGE DU PANNEAU DÉCORATIF AVANT :

### Panneau décoratif avant

- Placer le haut du panneau décoratif par-dessus le rebord supérieur du boîtier et aligner les languettes avec les rainures du boîtier (Fig. 2).
- Pendant le montage du cadre avant, s'assurer que la manette de l'évent est bien positionnée et dépasse à travers la rainure appropriée du cadre avant (Fig. 3).
- Rabattre le panneau décoratif avec précaution pour engager les languettes du haut tout en poussant le panneau avant contre le boîtier afin d'assurer un bon alignement.
- Les languettes latérales produiront un déclic lorsque le panneau sera correctement en place.
- Fixer à l'aide des vis de retenue du panneau avant situées derrière le filtre et le panneau (Fig. 3).
- Mettre en place le filtre et le panneau avant.

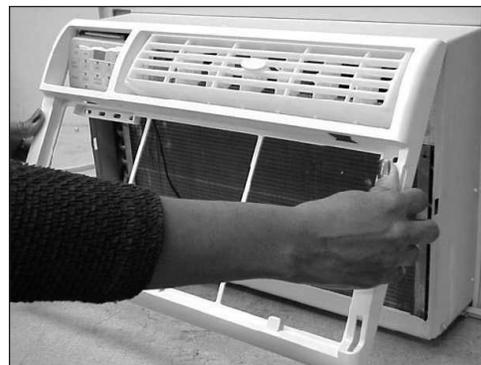


FIG. 1

- Installer derrière la poignée du filtre.



FIG. 2



FIG. 3

## Utilisation du climatiseur



**AVERTISSEMENT** Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures, lire les CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES avant d'utiliser cet appareil.

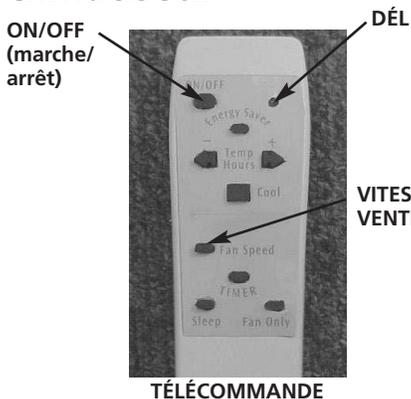
**REMARQUE :** Si on éteint le climatiseur ou si le réglage de la température est baissé puis remonté, le compresseur s'éteindra. Attendre trois (3) minutes avant de faire démarrer le compresseur afin de permettre que la pression à l'intérieur du compresseur s'équilibre. Ne pas respecter ce délai de trois (3) minutes peut entraîner un fonctionnement inefficace. Lors du réglage de la température, le ventilateur continue de fonctionner.

### Pour utiliser le climatiseur, procéder selon les étapes suivantes :

1. Brancher le climatiseur. (Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne pas utiliser de rallonge ni d'adaptateur de prise d'alimentation.)
2. Ajuster l'évent de sortie à la position « CLOSED » (fermé).
3. Appuyer sur le bouton « ON/OFF » (marche/arrêt) pour allumer l'appareil.
4. Régler le régime du ventilateur à « HI » (élevé)
5. Régler le mode à « COOL » (frais)
6. Appuyer sur la flèche BAS (∨) de la fonction « TEMP/TIME » (température/durée) jusqu'au réglage le plus bas, soit 16 °C (60 °F)
7. Régler les volets afin d'obtenir une circulation d'air confortable.
8. Lorsque la pièce s'est refroidie, réglez le thermostat de « TEMP/TIME » (température/durée) et le régime du ventilateur de façon à obtenir une température confortable.

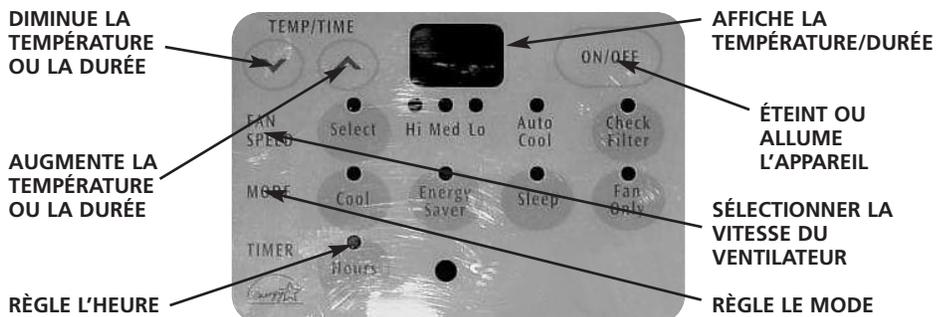
Pour les réglages, voir la section « Caractéristiques du climatiseur ».

## Caractéristiques du climatiseur



## INSTRUCTIONS RELATIVES À LA COMMANDE ÉLECTRONIQUE

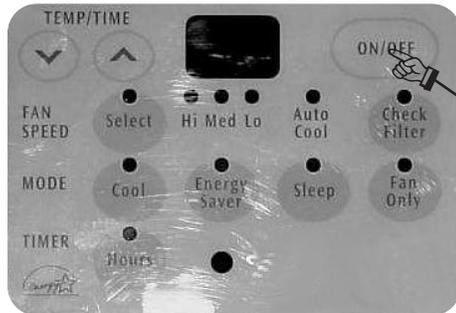
Avant de commencer, il faut vous familiariser avec le panneau de commande, la télécommande et toutes leurs fonctions comme indiqué ci-dessous, puis utiliser les symboles des fonctions que vous voulez utiliser. L'appareil peut être commandé à l'aide du panneau de commande ou de la télécommande.



Retirer le couvercle de la pile en le faisant glisser et enlever la pièce en plastique séparant la pile du connecteur.

# Caractéristiques du climatiseur (suite)

## ÉTAPE 1 — POUR ALLUMER L'APPAREIL :



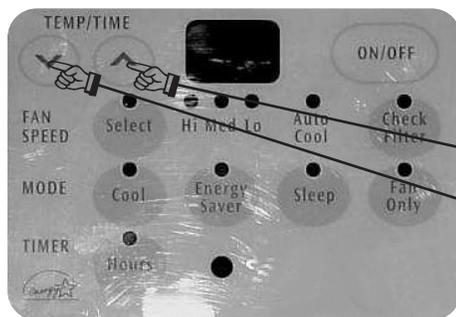
**PROCÉDER COMME SUIV :**

APPUYER SUR LE BOUTON « ON/OFF » (marche/arrêt)

## VOUS VERREZ :



## ÉTAPE 2 — POUR CHANGER LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE :



**PROCÉDER COMME SUIV :**

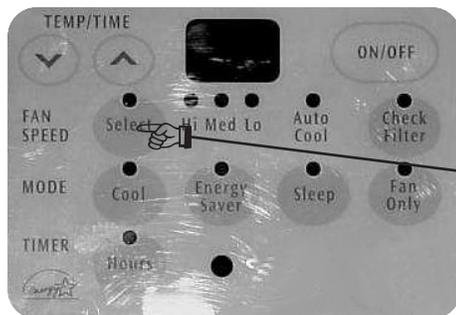
APPUYER POUR AUGMENTER LA TEMPÉRATURE  
APPUYER POUR BAISSER LA TEMPÉRATURE

## VOUS VERREZ :



Remarque : Appuyer sur la flèche HAUT (∧) ou BAS (∨) ou la maintenir enfoncée jusqu'à la lecture de la température voulue sur l'écran. Cette température sera maintenue automatiquement entre 16 °C et 32 °C (60 °F et 90 °F). Si vous désirez que l'affichage indique la température ambiante de la pièce, voir l'étape 5.

## ÉTAPE 3 — POUR CHANGER LES VITESSES DU VENTILATEUR :



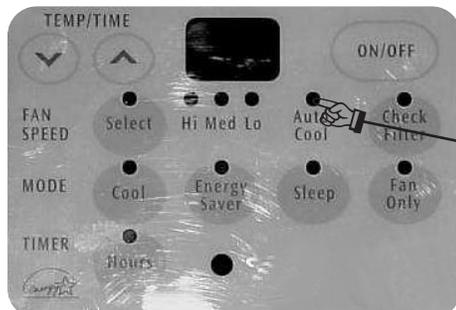
**PROCÉDER COMME SUIV :**

SÉLECTIONNER LE RÉGLAGE VOULU

## VOUS VERREZ (LE RÉGLAGE CHOISI) :



## ÉTAPE 4 — POUR LE FONCTIONNEMENT EN REFROIDISSEMENT AUTOMATIQUE :



**PROCÉDER COMME SUIV :**

APPUYER SUR « AUTO COOL » (refroidissement automatique)

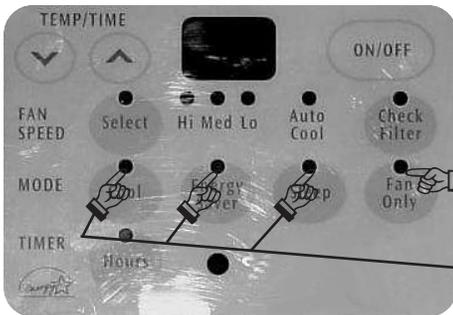
## VOUS VERREZ :



Remarque : La vitesse du ventilateur commence à « HI » (élevée), puis passe à « MED » (moyenne) et « LO » (lente) au fur et à mesure que les conditions de température de la pièce l'exigent. Par exemple, si la pièce ne devient pas trop chaude, le ventilateur demeurera sur « LO » (lente). Si la température de la pièce augmente rapidement, comme quand une porte est ouverte, il se réglera automatiquement sur « HI » (vitesse élevée). La vitesse du ventilateur se règle de nouveau sur « LO » (lente) lorsque la pièce retrouve la température du réglage initial.

## Caractéristiques du climatiseur (suite)

### ÉTAPE 5 — POUR FAIRE FONCTIONNER EN MODE VENTILATION SEULEMENT :



#### PROCÉDER COMME SUIV :

APPUYER SUR « ON » (si l'appareil est à l'arrêt)

APPUYER SUR « FAN ONLY » (ventilation seulement)

CHOISIR UN

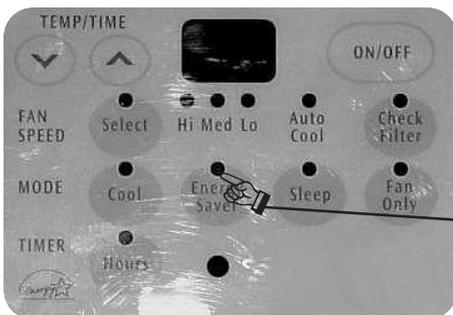
### VOUS VERREZ :



Remarque : Utiliser seulement cette fonction lorsque la climatisation n'est pas requise, comme pour la circulation de l'air dans la pièce ou pour évacuer de l'air stagnant vicié. (Se rappeler d'ouvrir l'évent au cours de cette fonction, mais de le garder fermé si vous utilisez la climatisation pour obtenir un rendement maximum en mode climatisation.) Vous pouvez choisir la vitesse de ventilateur que vous préférez.

Au cours de ce mode de fonctionnement, l'affichage indique la température actuelle ambiante dans la pièce et non celle qui a été réglée pour le mode climatisation.

### ÉTAPE 6 — POUR LE FONCTIONNEMENT EN MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE :



#### PROCÉDER COMME SUIV :

APPUYER SUR « ENERGY SAVER » (économie d'énergie)

### VOUS VERREZ :



Remarque : Dans ce mode, lorsque le compresseur s'arrête, le ventilateur continue de fonctionner encore pendant trois minutes, puis il s'arrête jusqu'à ce que la climatisation se mette en marche, en fonction de la température détectée par la commande de température ambiante de la pièce. Pendant cette période, il peut fonctionner pendant trois (3) minutes pour détecter s'il est nécessaire de passer au mode climatisation, puis s'arrêter pendant dix (10) minutes. Et il continue de détecter la température de la pièce aussi longtemps que cela est nécessaire.

### ÉTAPE 7 — ARRÊT DU TEMPORISATEUR



#### PROCÉDER COMME SUIV :

APPUYER (si l'appareil est à l'arrêt)

APPUYER

### VOUS VERREZ :



Remarque : L'appareil doit être en marche afin que ce réglage puisse être fait.

Suivre les instructions indiquées à l'étape 9 pour changer la durée en heures, avant que le panneau de commande ne détecte la fin du délai et n'arrête l'appareil.

# Caractéristiques du climatiseur (suite)

## ÉTAPE 8 — DÉMARRAGE DU TEMPORISATEUR :



### PROCÉDER COMME SUIT :

APPUYER SUR « OFF » (arrêt)  
(si l'appareil fonctionne)

APPUYER SUR « TIMER/OFF »  
(minuterie/arrêt)

## VOUS VERREZ :



Remarque : Pour fonctionner de cette façon, l'appareil doit être réglé sur Arrêt.

Lorsqu'il est réglé pour la première fois, l'affichage indique 0,5 (une demi-heure). Pour augmenter la durée jusqu'à 24 heures, passer à l'étape 9.

## ÉTAPE 9 — POUR AUGMENTER LE DÉLAI DE MISE EN MARCHÉ :



### PROCÉDER COMME SUIT :

APPUYER

## VOUS VERREZ LA DURÉE CHOISIE :



Remarque : Appuyer sur la flèche HAUT (∧) ou la maintenir enfoncée pour augmenter le délai de mise en marche par incréments d'une demi-heure (jusqu'à 10 heures), puis d'une heure (jusqu'à 24 heures). Le panneau de commande effectuera le compte à rebours du temps qui reste jusqu'à la mise en marche (8, 7,5, 7, etc.).

L'appareil se mettra en marche en mode « COOL » (climatisation) et « HI » (élevé). La température maintenue sera la même que celle réglée précédemment. Pour changer le réglage de la température, appuyer sur les boutons « COOL » (climatisation) ou « ENERGY SAVER MODE » (mode d'économie d'énergie), selon la fonction voulue, puis sur la flèche HAUT ou BAS jusqu'à ce que la température voulue soit affichée. En appuyant sur le bouton « ON/OFF » (marche/arrêt) de la minuterie ou après cinq secondes, le panneau de commande changera automatiquement l'affichage afin d'indiquer le nombre d'heures qui restent avant que l'appareil ne se remette en marche.

Le fait de remettre l'appareil en marche à n'importe quel moment annule ce réglage.

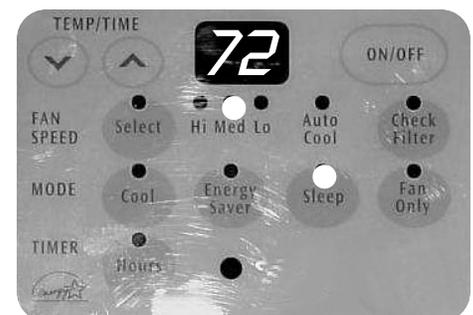
## ÉTAPE 10 — MISE EN VEILLE :



### PROCÉDER COMME SUIT :

APPUYER SUR  
« SLEEP » (mise en  
veille)

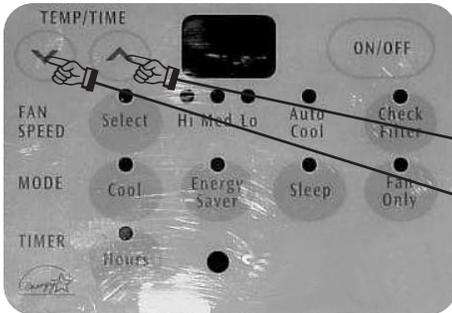
## VOUS VERREZ :



Remarque : Dans ce mode, la température sélectionnée augmentera de 1 °C (2 °F) 30 minutes après que le mode ait été sélectionné. La température augmentera de nouveau de 1 °C (2 °F) 30 minutes plus tard. Cette nouvelle température sera maintenue pendant sept (7) heures avant de retourner au réglage d'origine. Ceci met fin au mode « SLEEP » (veille) et l'appareil continue à fonctionner tel que programmé au départ. Le programme du mode « SLEEP » (veille) peut être annulé à tout moment. Il suffit d'appuyer sur les boutons du mode « SLEEP » (veille), « ON/OFF » (marche/arrêt), « FAN ONLY » (ventilation seulement) ou sur le bouton « ∨ / ∧ » du panneau de commande ou de la télécommande. Lorsque la limite du « TIME DELAY STOP » (arrêt de la temporisation) est atteinte, le mode « SLEEP » (veille) prend fin.

## Caractéristiques du climatiseur (suite)

### ÉTAPE 11 — VÉRIFICATION DU FILTRE :



#### PROCÉDER COMME SUIT :

APPUYER POUR  
AUGMENTER  
APPUYER POUR DIMINUER

### VOUS VERREZ :



Remarque : Cette fonction vous rappelle de nettoyer le filtre à air (voir la section « Entretien et nettoyage ») afin de maintenir l'efficacité de l'appareil. La DÉL s'allume après 250 heures de fonctionnement, en mode refroidissement ou ventilation seulement. Pour réinitialiser la fonction de vérification du filtre après le nettoyage du filtre, appuyer sur le bouton « CHECK FILTER » (vérification du filtre), et la DÉL s'éteindra. Ceci remettra à zéro les 250 heures. Cette fonction ne peut être réinitialisée que si la DÉL s'est allumée. De plus, cette fonction ne peut être réglée avec la télécommande.

### ÉTAPE 12 — POUR ÉTEINDRE L'APPAREIL :



#### PROCÉDER COMME SUIT :

APPUYER SUR LE  
BOUTON « ON/OFF »  
(marche/arrêt)

### VOUS VERREZ :



# Caractéristiques du climatiseur

(suite)

## AUTRES INFORMATIONS UTILES

Maintenant que vous maîtrisez la méthode de fonctionnement, vous trouverez ci-dessous quelques-unes des caractéristiques supplémentaires à votre disposition avec lesquelles vous devriez vous familiariser.

- La télécommande fonctionne exactement comme le panneau de commande; suivre les mêmes instructions.
- Le circuit de « climatisation » est commandé automatiquement pour se mettre en marche après un délai de trois (3) minutes si l'appareil est arrêté et mis en marche successivement. Cette caractéristique évite la surchauffe du compresseur et le déclenchement possible du disjoncteur. Le ventilateur continuera à fonctionner pendant ce temps.
- Le panneau de commande maintient la température réglée avec un écart d'environ 1 °C (2 °F), entre 16 °C et 32 °C (60 °F et 90 °F).
- Le panneau de commande peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou Celsius. Pour passer de l'un à l'autre, maintenir enfoncé les boutons « filter check » (vérification du filtre) et « fan selector » (choix de ventilateur) pendant 3 secondes.



Figure 1 (OFF – fermé)



Figure 2 (AIR FRAIS)



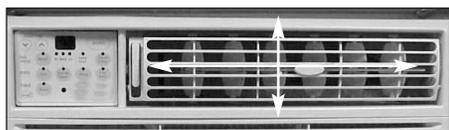
Figure 3 (ÉVENT)

### Commande de l'évent

La commande de l'évent permet au climatiseur de faire circuler l'air de la pièce lorsqu'il est en position « OFF » (arrêt), d'admettre l'air frais externe en position « FRESH AIR » (air frais) ou d'évacuer de l'air vicié vers l'extérieur en position « VENT » (évent). Voir les figures 1, 2 et 3 pour cette fonction.

- La position « OFF » (arrêt) est utilisée lorsqu'on désire une climatisation **MAXIMALE**. Ce réglage permet de faire circuler l'air dans la pièce sans climatisation et lorsque la commande est réglée sur la position « FAN » (ventilation), l'air de la pièce est filtré.
- La position « FRESH AIR » (air frais) permet l'admission d'air frais de l'extérieur dans la pièce pour en renouveler l'air ambiant.
- La position « VENT » (évent) chasse l'air vicié de la pièce vers l'extérieur.
- N'importe quelle position de réglage de l'évent peut être utilisée pour toute position de réglage de ventilation.

## Caractéristiques du climatiseur (suite)



(4 WAY – volets quadri-directionnels)

### Volets orientables de passage de l'air

Les volets orientables de passage de l'air dirigent le sens du débit de l'air. Le climatiseur est équipé d'un des types de volet décrits ci-dessous.

### Volets quadri-directionnels

Les volets quadri-directionnels permettent un réglage du débit d'air vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour toute la pièce, selon les besoins. Pour régler le sens du débit d'air des volets d'un côté à l'autre, utiliser la manette centrale et la manœuvrer d'un côté ou de l'autre.

## Entretien et nettoyage

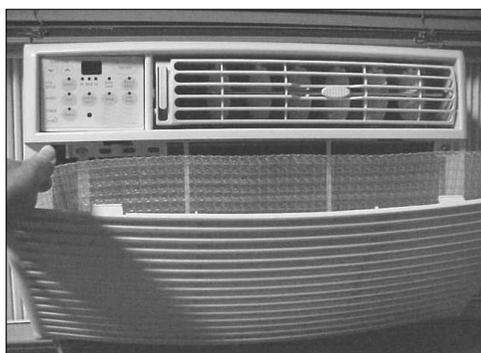
Nettoyer le climatiseur de temps à autre afin qu'il garde son aspect neuf. **Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, débrancher l'appareil avant de le nettoyer.**



### Nettoyage du filtre

Vérifier le filtre à air au moins une fois par mois pour déterminer si un nettoyage est nécessaire. Des particules accumulées dans le filtre peuvent entraîner une accumulation de givre sur les serpentins de refroidissement.

- Pousser la poignée de l'évent à la position « OFF » (fermé).
- Faire pivoter les volets horizontaux en position verticale avant de retirer le filtre.
- Saisir le filtre par le centre et le tirer vers l'extérieur en le soulevant.
- Sur certains modèles, faire d'abord pivoter le panneau en le saisissant par les deux côtés juste sous les volets orientables et tirer doucement pour l'enlever. Faire pivoter avec soin le panneau sur sa charnière et enlever le filtre.
- Nettoyer le filtre avec de l'eau tiède et du détergent à vaisselle. Bien rincer le filtre. Secouer doucement le filtre pour enlever l'excès d'eau. S'assurer que le filtre est complètement sec avant de le replacer dans l'appareil.
- Ou encore, au lieu de laver le filtre vous pouvez le nettoyer à l'aspirateur.



### Nettoyage du boîtier

- Toujours débrancher le climatiseur avant de le nettoyer pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique. Le boîtier et le panneau avant peuvent être époussetés avec un chiffon propre ou lavés avec un chiffon humide trempé dans une solution d'eau tiède et de détergent à vaisselle. Rincer à fond et essuyer pour sécher.
- Ne jamais utiliser de détergents forts, de cire ou tout autre produit de polissage sur le panneau avant.
- S'assurer de bien essorer le chiffon pour en retirer l'excès d'eau avant de nettoyer près des boutons de commande. Un excès d'eau à l'intérieur ou autour des commandes peut endommager le climatiseur.
- Le panneau avant du climatiseur peut être retiré pour un nettoyage complet. Voir la section « Montage du panneau avant » de ce manuel.
- Nettoyer le panneau avant dans un évier avec de l'eau tiède et du détergent à vaisselle. Rincer à fond et assécher.
- Réinstaller le panneau avant du boîtier. Fixer avec les vis de montage.
- Réinstaller le panneau avant (si nécessaire) et le filtre. Brancher le climatiseur.

### Remisage d'hiver

Si le climatiseur doit être remisé pour la période hivernale, le retirer avec précaution de la fenêtre en suivant les instructions d'installation. Recouvrir l'appareil d'une feuille de plastique ou le remettre dans la boîte de carton d'origine.

**REMARQUE : Pour prévenir la formation de rouille ou des dommages aux connexions électriques, remisage le climatiseur en position verticale dans un endroit sec.** Vous pouvez vous procurer une toile protectrice pour l'hiver chez votre détaillant. Cette toile protégera le climatiseur si vous le laissez en place pendant l'hiver.

## Liste de conseils à suivre pour éviter les appels de service

Consulter cette liste avant de faire un appel de service. Ceci peut vous faire économiser temps et argent. Cette liste inclut les principales causes de problèmes qui ne sont pas le résultat de défauts de matériaux ou de fabrication.

PROBLÈME	SOLUTION
<b>Le climatiseur ne fonctionne pas.</b>	<p>La fiche est débranchée. Enfoncer la fiche fermement dans une prise murale.</p> <p>Un fusible est grillé ou un disjoncteur a sauté. Remplacer le fusible par un fusible de temporisation ou réarmer le disjoncteur.</p> <p>Le cadran de contrôle est à la position « OFF » (éteint). Tourner le cadran à « ON » (certains modèles) ou au réglage désiré « FAN » (ventilateur) ou « COOL » (refroidissement).</p> <p>L'appareil s'éteint automatiquement lorsque le thermostat est mis à un réglage élevé puis mis immédiatement après à un réglage plus bas. Attendre environ trois (3) minutes. Écouter pour entendre si le compresseur démarre.</p> <p>L'appareil est éteint puis rallumé trop rapidement. Éteindre l'appareil et attendre trois minutes avant de l'allumer de nouveau.</p> <p>Le réglage du thermostat est trop bas. Régler le thermostat à un réglage plus élevé de refroidissement.</p>
<b>L'air provenant de l'appareil n'est pas suffisamment frais.</b>	<p>Tourner le cadran à une position plus élevée de « FAN » (ventilateur) ou « COOL » (frais)</p> <p>Le réglage du thermostat est trop élevé. Régler le thermostat à une température plus froide.</p> <p>La température de la pièce est en dessous de 21 °C (70 °F). Il ne peut y avoir de refroidissement tant que la température de la pièce est inférieure à 21 °C (70 °F).</p> <p>Le tube thermostatique touche à un serpentin refroidisseur, situé derrière le filtre à air. Redresser le tube en l'éloignant du serpentin.</p>
<b>Le climatiseur fonctionne, mais la pièce est trop chaude – Il y a de la glace sur le serpentin refroidisseur derrière le panneau décoratif</b>	<p>La température extérieure est inférieure à 21 °C (70 °F). Régler le cadran à « FAN » (ventilateur) pour faire dégeler le serpentin. Ensuite, régler le thermostat à une position plus chaude.</p> <p>Le filtre à air est peut-être sale. Nettoyer le filtre. Consulter la section « Entretien et nettoyage ». Régler le cadran à « FAN » (ventilateur) pour faire dégeler.</p> <p>Le thermostat est réglé à une température trop basse pour la nuit. Régler le cadran à « FAN » (ventilateur) pour faire dégeler le serpentin. Ensuite, régler le thermostat à une position plus chaude.</p>
<b>Le climatiseur fonctionne, mais la pièce est trop chaude – Il n'y a PAS de glace sur le serpentin refroidisseur derrière le panneau décoratif</b>	<p>Le filtre à air est sale — la circulation d'air est restreinte. Nettoyer le filtre à air. Consulter la section « Entretien et nettoyage ».</p> <p>Le réglage du thermostat est trop élevé. Tourner le thermostat dans le sens horaire à une température plus froide.</p> <p>Le réglage du thermostat est trop bas. Tourner le thermostat à une température plus chaude.</p> <p>L'évent est à la position « OPEN » (ouvert). Régler l'évent à la position « CLOSED » (fermé) pour obtenir un refroidissement maximal.</p> <p>Les volets directionnels sont mal positionnés. Placer les volets de manière à faciliter la circulation d'air.</p> <p>L'avant de l'appareil est obstrué par des rideaux, des stores, des meubles, etc. — ce qui restreint la circulation d'air. Dégager l'avant de l'appareil.</p> <p>Des portes, fenêtres, registres, etc. sont ouverts — l'air froid sort. Fermer les portes, fenêtres, registres, etc.</p> <p>L'appareil vient d'être allumé dans une pièce surchauffée. Attendre un peu plus pour éliminer la chaleur « accumulée » dans les murs, le plafond, le plancher et les meubles.</p>
<b>Le climatiseur s'allume et s'éteint rapidement.</b>	<p>Le filtre à air est sale — la circulation d'air est restreinte. Nettoyer le filtre à air.</p> <p>La température extérieure est extrêmement élevée. Régler le ventilateur (FAN) à une plus grande vitesse pour faire passer une plus grande quantité d'air par les serpentins de refroidissement.</p>
<b>Le climatiseur fait du bruit lorsqu'il fonctionne.</b>	<p>Bruit de déplacement de l'air. Ceci est normal. S'il est trop bruyant, tourner le cadran du ventilateur (FAN) à un réglage plus bas.</p> <p>Bruit de l'air qui frappe le système d'évacuation de l'eau et de l'humidité. Ceci est normal lorsque le taux d'humidité est élevé. Fermer les portes, fenêtres, registres, etc.</p> <p>Vibration de la fenêtre — installation inadéquate. Consulter les instructions d'installation ou vérifier auprès de votre installateur.</p>
<b>De l'eau goutte à l'INTÉRIEUR lorsque le climatiseur fonctionne.</b>	<p>IMauvaise installation. Faire pencher légèrement le climatiseur vers l'extérieur pour permettre à l'eau de s'écouler. Consulter les instructions d'installation — vérifier auprès de votre installateur.</p>
<b>De l'eau goutte à l'EXTÉRIEUR lorsque le climatiseur fonctionne.</b>	<p>L'appareil extrait une grande quantité d'humidité de la pièce. Ceci est normal lorsque le taux d'humidité est très élevé.</p>



## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>